4. Jahrgang. — No. 50.

## Telegraphische Depeschen. (Geliefert bon ber Uniteb Breg.)

Buland.

## Schwab und Wielden.

Enticheidung ju ihren Angnuften. Bafhington, 29. Febr. Das Bun: besobergericht entschied beute ben Appel: lationsfall ber Chicagoer Anardiften Schwab und Fielden gegen biefelben.

Die Anrufen in Indianapalis. Indianapolis, 29. Febr. Die Lage betreffe bes Strafenbahnftrifes ift heute fehr tritifch. Comie Die Gefellichaft ernstlich versucht, Wagen laufen gu laf= fen, tann es zu einem großartigen Rra= wall tommen, tropbem geftern von ben Rangeln berab vor Gewaltthaten ge=

Ungefähr \$14,000 foll ber Leutnant erichwindelt haben, beffen Lohnung in nicht, welche man an ben letten Tag teinem Berhältniß au feinen Beburfnif= fen ftand. Marichall Bernhard bewert: stelligte feine Festnahme auf fehr eles gante Beife, inbem er mit ihm gur Geite noch viele vorgenommen. Raifer Biltrat, ihm in's Dhr flufterte, ber beutsche Conful mochte ihn gerne feben, und ihn foweit brachte, bag er fich vom Marschall in einer Rutiche "zum Conful" fahren ließ. Cogar ber Sund bes feutenants ging mit. Reinem ber Dit= affagiere auf bem Dampfer fiel irgend

Statt aber vor bem Bureau bes Confuls, hielt bie Rutiche vor bem -Bublowftr. : Gefängniß. Jest erft purbe bem Leutnant MUes flar. Er brach zusammen, fagte aber, er ei unschuldig, und er habe bas bewußte Beld in einer Wette mit einem Abvocaten Ramens Baffer gewonnen.

Mehrere Extrapoliziften murben von ber Menge burchgeprügelt. Der Stragen: bahnpräfibent Frengel wird immer unpopulärer.

## Das McKinlen-Gefet flegte.

(Bulletin.) Bafhington, D. C., 29. Febr. Das Bundesobergericht hat heute burch Richter Barlan bas Dic= Rinlen'iche Bollgefet für verfaffungs: gerecht erflart. Bu ben Beichmerbeführern in diefem Falle gehörte Marfhall Field in Chicago, sowie eine Angahl Dem Dorter und Boftoner Raufleute; biefelben wollten feine Bolle auf gewiffe importirte Stoffe gahlen, weil bas Gefet gegen bie Berfaffung verftoße.

Deutscher Juftigffüchtling gefaßt. Rem Dort, 29. Febr. Der Bundes: Bilfsmarfchall Bernhard hat wieder von fich reben gemacht burch bie prompte Berhaftung eines europäischen Mus=

Auf bem Dampfer "Aurania," ber gestern aus Liverpool hier eintraf, hatte ein flotter junger beutscher Leutnant burch die freigebige Urt, wie er mit Geld und Schmudfachen umging, Muf= feben gemacht. Er war auf ber Baffa= gierlifte als Erhard Krapf verzeichnet, aber in Württemberg war er als Lieu: tenant Georg Ebward Krapf befannt, und er ift beschuldigt, die Ramen unferer Freunde bort falichlich auf Cheds gefest gn haben.

## Der Senermolodi.

Seattle, Baib., 29. Feb. Gine Reuersbrunft afderte beute frub bas Wohnhaus ber Familie Gimpfon völlig ein, und brei Rinder find in ben Flam= men umgefommen.

## Angeliommene Dampfer.

New Dort: Ithaetia von Samburg; Murania und Romadic von Liverpool La Champagne von Savre.

Bofton: Ranfas von Liverpool. Liverpool: Gervia von Rem 2)ort. Samburg: Bohemia von New Yort.

Wetterbericht. Für bie nächften 18 Stunden folgen= bes Wetter in Minois: Wolfig, Regen ober Schnee; Die Winde verwandeln fich in viel faltere nordweftliche; eine gemäßigte falte Belle tritt ein. Beute Abend hellt es fich auf. Um Dienftag fälter und ichon.

## Telegraphifche Motigen.

- In New York ftarb Generalma: jor Geo. 23. Cullom im Alter von 83 Jahren an einer Lungenentzundung.

- Drei Mitglieber bes Stabtraths von Omaha, Neb., wurden von den Großgeschworenen megen Bubelei in Untlagestand versett.

Der Staatsfecretar James G. Blaine hat ber Preffe eine fehr lange Erklärung über bie ungludliche Ghe feines Cohnea Walter übergeben. Darin mird bie gange Schulb auf bie Gattin bes Cohnes geworfen und bie Schwiegermutter berfelben feierlich in Sout genommen.

- Gine verheerende Feuersbrunft perurfacte Conntag fruh in Dem Port in bem fünfftödigen Gebaube Do. 425 -431 Elfte Ave., einen Schaben von \$200,000. Um Sonntag Nachmittag fuchte eine noch ichlimmere Teuersbrunft bie große Rleiberhandlung ber Firma Smith, Gran & Co. in Brooflyn beim und verurfacte einen Bejammtverluft pon \$600,000.

Bu Frankfurt a. D. ertrant Leut= nant Rebnit bei bem Berfuch, einem in ben Gluß gefallenen Arbeiter bas Leben ju retten. Der Gririnfenbe umflam= merte frampfhaft ben Sals bes Retters und zog fo biefen mit fich hinunter.

Brofeffor Birchow in Berlin befchaftigt fich abermals mit einem lans geren Muffat gur Rechtfertigung bes ameritanifden Schweines gegen trichis nafe Berlaumbungen.

### Mustand.

## Die gährende Kaiserstadt.

Rube berricht seit Sonntag. Erfdütternde Beifpiele der Nothlage. Stupide Stadtbehörden.

Berlin, 29. Febr. Roch Samftag= abend fetten fich die Unruhen in fleis nerem Dagftabe, fowie in einigen Stragen auch die Blunderungen fort, und namentlich in ber Rofenthaler= itrage und auf bem Saade'ichen Martte gab es garftige Bufammenftoge zwijchen aufgeregten Menschenhaufen und ber Bolizei, welche fchlieglich rudfichtslos breinbieb und Biele vermundete. Um ichlimmften icheint eine Ungahl unbetheiligter Buschauer babei weggefommen gu fein. Im Allgemeinen übrigens bemahrheiteten fich bie Befürchtungen ber Boche als "Bahltag" und an bie Folgen ber Wirthshaustneipereien ge= fnupft hatte. Berhaftungen murben helm machte Nachmittags vom Schloffe aus im offenen Wagen eine einstündige Spagierfahrt burch die Stadt und wurde vom Bublifum meift achtungsvoll begruft. Rach ihm machte auch bie Rais ferin eine Musfahrt. Beute herrichte ber Ginbrud vor, bag bie Unruhen gang porüber find, jumal ber Conntag gang befriedigend verlief. Die Gocialdes mofraten gaben fich alle Muhe, ihre Unhanger von ber Betheiligung an irgendwelchen Musschreitungen abgus halten, und es verbreitet fich immer mehr bie lleberzeugung, bag Gocialiften und organisirte Arbeiter febr menig mit ben Rramallen zu thun hatten.

Giner ber in ben Rramallen Berletten foll geftorben fein. Ginem berittenen Schutymann wurde Samftag Racht burch eine Betroleumflasche, Die aus einem Tenfter geschleubert worden mar, ber Schabel eingeschlagen. Geftern mim= melten bie Strafen von Reugierigen, ohne bağ es jedoch zu irgend einem Ra= bau fam, und bie Schutmanner hatten nicht bie geringften Schwierigfeiten, eine Stodung bes Berfehrs zu verhindern. Muffällig mar es, daß mahrend ber 216= löfung ber Schlogmache Die von ben Linden nach bem Schloffe führenbe Brude für ben Bertehr gefperrt murbe, bis bie Golbaten paffirt maren. Much in anberen Stragen traf man ahntiche Abichlugmagregeln bezüglich bes Dilis Der "Borfencourier" beflagt fich lebhaft über bie perhananigvolle Gto: rung bes Telephonbienftes, infolge amtlicher Controle, und zieht icharf über bie Berordnung los, wonach bei ber leifesten Unspielung auf die Kramalle die bie Telephonverbindung sofort abgeichnitten merben joll.

Der Raifer unternahm auch geftern in Begleitung feiner gangen Familie bie gewohnte Spagierfahrt in ben Thier= garten und das Bublitum brachte ihm Much gegen bas Militar zeigte fich burch:

aus feine Berftimmtheit. Gin Gutes burften bie Musichreitun: gen ficherlich gehabt haben, nämlich, bağ ber Stabtrath thatfraftigere Bors fehrungen gur Beschäftigung ber 21r= beitelofen trifft. Die focialiftifchen Stadtrathsmitglieder haben bereits ben Untrag gestellt, ju biefem 3med un= verzüglich eine Reihe Meubauten in Ingriff gu nehmen, und allgemein ift man ber Unficht, daß jebenfalls etwas ge= ichehen muffe, um der allerbringenbften

Roth abzuhelfen. In ben Rirchen murben geftern bie üblichen Gebete für Raifer und Baters land gefprochen, aber faft nirgends ge= bachten Die Brediger mit einem Borte ber jüngften Borgange, obwohl folche feit 44 Jahren in Berlin unerhört ge= mefen maren. Biele bringen bas mit ber Ungufriebenheit ber protestantischen Laienwelt und größtentheils auch ber Beiftlichteit gegenüber ber neuen preu-Bifden Schulvorlage in Bufammenbang. Die Rirchenbejucher vermieben, in bereitwilliger Befolgung ber polizei= lichen Unordnungen, jede Unfammlung

in ben Straffen. In ben Arbeitervierteln ließ bie Boligei noch teine brei Berjonen auf ber Strafe beifammenfteben. Fait nirgenbs murbe ben biesbezüglichen polizeilichen Mufforberungen Biberftanb geleiftet. Gine Musnahme machte ein Bimmer: mannsarbeiter in ber Rofenthalerftrage, welcher geradezu von der Polizei feine Berhaftung verlangte und mit Gewalt: thatigfeit brobte, wenn man feine Bitte nicht erfulle ; "benn im Gefängnig" fagte er, "werbe ich wenigstens nicht Beib und Rinder por meinen Mugen Sungers fterben feben." Ungeftellte Erhebungen lieferten eine erichütternbe Bestätigung feiner Ungaben. In ber= felben traurigen Lage befinden fich aber gegenwärtig viele Taufende von Arbeis tern, por Allem im Braugewerbe und ibre Familien find gang auf bie 2Bohl:

thätigfeit angewiesen ! Biele ber bei ben Stragenframallen Berhafteten gaben einen Theil ihrer Gefängniftoft ihren Familien, um bamit ben Sunger ber Rinder gu Saufe gu Saufe gu ftillen, und einer ber Gefans genen hatte fichpfogar feit Freitag fruh feine Brobrationen abgefargt und bies felben verborgen gehalten, um ber Frau und ben Rinbern bamit zu helfen. Das Glend ift in biefem Binter arger, als feit vielen Jahren, und baraus, fowie aus bem Berhalten ber ftabtifchen Behörben, ertlaren fich bie Tumulte gur Benuge, wenn auch nicht gu leugnen ift, bag bas Raufbolb: und Stroldenele: um nicht mehr vom Capitan gepeinigt ment, wie immer in folden Fallen, im ju merben. Die Betlagten haben, wenn

Behörben hatten, einer Beijung bes Dberburgermeifters Fordenbed entiprechend, ben um Arbeit Griuchenden ein= fach gebroht, fie in Zwangsarbeitshau= fer gu fteden, wo fie als Gefangene behandelt und natürlich von Weib und Rind getrennt murben.

## Die neue Schulgefehvorlage.

Berlin, 29. Febr. Die Landtags: commiffion, welcher ber Bolfsichulgefet= Entwurf vorliegt, macht nur wenig Fortidritte. Bu verwundern ift bas Unter ben 28 Mitgliedern ge= hören 16 gur confervativ:clericalen Ber: einigung, und jeder Schritt fällt gu Gunften ber Illtramontanen aus. Der viel angefochtene Baragraph, wonach Rinber folder Gliern, welche teiner anerkannten religiofen Secte angehören, gezwungen werben follen, religiöfen Unterricht zu nehmen, ift aus unbefann: ter Urfache einstweilen von ber Berathung gurudgeftellt worden; aber er wird mohl bemnächit, in einem geeigne: ten Mugenblid, ebenfalls vor= und an= genommen werben, und man ichreibt bie Bergogerung nur bem Buniche ber cleri= calen und confervativen Mitglieder gu, bie Agitation gegen bie Borlage fich erft noch ein wenig austoben und ichmächer merben zu laffen.

Cobald Die Commiffion ben Entwurf gurudberichtet, wird ber Rangler Caprivi eine zweite Rebe zugunften beffel= ben halten; biefelbe foll noch viel ichar= fer und entichiebener ausfallen, als bie erfte, und mird ben letten Berfuch bes Ranglers bilben, ber Borlage eine Mehrheit zu gewinnen. Man halt es auch fur beinahe gewiß, bag bie Bor= lage im Befentlichen angenommen mer= ben mirb. In biejem Fall mirb mohl ber Minifter Miquel, ber Sauptvertres ter ber minifteriellen Opposition, abbanten. Gollte andererfeits bie Bor= lage in ihren Sauptbestimmungen nicht burchgeben, fo wird bies fur Caprivi ein Schlag fein, von bem er fich fcmer= lich wieber erholen tonnte. Der Raifer wirbt immer noch neue Bunbesgenoffen für die Borlage und fotettirt nament= lich mit ber polnischen Fraction ftarter als je. Falls fich im Berrenhaus eine gu ftarte Opposition gegen bie Borlage erhebt, tann ber Raifer ben Durchfall berfelben baburch verhüten, bag er neue Mitglieder für bas Berrenhaus ernennt. Die Ultramontanen zeigen fich felbitbe= mußter, als je, in bem Bemußtfein, bag bie Regierung fie abfolut nicht entbeh=

ren fann. Bijchof Ropp in Breslau bat 231 Bittgefuche mit 60,000 Unterschriften von Schlefiern erhalten, morin er gebe= ten mirb, feinen Ginflug gur Ginführung bes obligatorifden Unterrichts in ber polnifden Sprache an allen ichlefischen Elementariculen gu verwenden.

Mod ein Welfenfonds-Scandal. Berlin, 29. Febr. Gine große po= litifche Genfation ift wieber in Gicht. Der Journalift Schmidt in Burich funbigt nämlich an, bag er Sacfimiles von nehr als hundert Quittungen über Gels ber, bie vom Erfangler Bismard aus bem Belfenfonds bezahlt worden feien, peroffentlichen werbe. Mit biefer Ber= öffentlichung foll zum erften Male ber handichriftliche Beweis bafur geführt werben, bag Bismard Gelber aus bem Reptilienfonds zur Bezahlung von Spio: nen und gur Bestechung von Zeitungen, Richtern und Beugen verausgabte. Es heißt, daß dieje handidriftlichen Belege, bie Berr Schmidt in einer Brofcure gesammelt berausgeben wirb, aus bem beutiden Reichsardin ober aus Bis: mards Papieren in Friedrichsruh aeftoblen feien. Die beutiche Boligei bietet bas Mengerfte auf, Die Sanbidriften in ihre Sanbe au bekommen und gu ger: ftoren. Much wird man versuchen, Die Flugidrift von vornherein gu unterbriiden. Gollte biefelbe veröffentlicht merden, fo merden endloje Scandale boraus entstehen, und viele hochgestellte

#### Berfonen compromittirt merben. 3m Saboratorium verunglückt.

Berlin, 29. Febr. Dr. Jafob Roe: ber, ber weithin befannte Chemiter ba: hier, ift in ben Flammen feines Labora= toriums umgetommen. Er befagte fich fcon feit langerer Beit mit einer demis iden Erfindung und hatte fich ein alleinftebenbes Saus als Laboratorium eingerichtet, um por Ueberraichungen burch neugierige Frembe ficher gu fein. Huf unbefannte Beife gerieth nun bas Labo= ratorium in Brand, mahrend ber Wes lehrte gerabe brinnen bei ber Arbeit mar. 3mar gelang es ber Feuermehr bald, ben Brand ju lofden, - aber von bem ungludlichen Chemiter fanb man nur noch bie vertohlte Leiche por.

Procef gegen eine Supplerin. Roln, 29. Febr. Sier fteht ber Proceg gegen bie "elegante" Rupplerin Bablichmidt bevor, welche in ihrem Saufe mehrere Sahre lang Orgien für pornehme Buftlinge veranstaltet hatte. Mehr als 100 Beugen werben gegen bie Ungeflagte auftreten. Die Gache murbe entdedt burch bas Silfegeschrei einer jungen Schauspielerin, welche in bas Saus gelodt und bann einem Baron

## Rer preisgegeben morben mar.

Graufamkeit auf Bober See. Samburg, 29. Febr. Sier find ber Capitan Beterfen, vom Dampfer , Commerfield", und beffen erfter Da= ichinift verhaftet worben. Das Schiff tam aus Sydnen, Auftralien, bier an, und bie Mannschaft hat über unerhörte Graufamteiten gu flagen, Die mahrend ber Fahrt vortamen. Auf bem Rothen Meere fprangen brei Beiger über Bord, Eruben gefifcht und bie Gache bedeutend man fie foulbig findet, ftrenge Grafen verschlimmert hatte. Die ftabtifden | gu erwarten.

#### Gegen das "Gambeln".

Berlin, 29. Febr. Gegenmartig merben Unterichriften gu einer Bittichrift an ben Raifer gejammelt, morin ber Raifer erfucht mirb, Schritte gur Unter: brudung bes immer mehr überhand nehmenden Sagardipiels in ben Groß: fradten zu thun. In hiefiger Stadt foll besonders viel und hoch gespielt merben, und gwar unter ben Mugen ber löblichen Bolizei, welche mahricheinlich Schweigegelber begieht. Biele Spiel: höllen im Beitende der Stadt find gang offen im Betrieb. Wegen ben Gigen: thumer einer berfelben hat ber Bater eines jungen Mannes, welcher bort in einer einzigen Racht \$50,090 verspielte, eine Mage auf Buruderftattung biejer Summe angeftrengt. Man erwartet, bag bie Betition an ben Raifer nicht wirfungslos bleiben wirb.

## Anfolag gegen den Baren? St. Betersburg, 29. Febr. Geit

einiger Beit muntelt man babon, bag wieber ein furchtbares Attentat gegen bas Leben bes "Baterchens" entbedt Diesmal icheint bas Complott mirt-

lich echt zu fein. Die Boliget fagt, fie miffe gar nichts von ber Befdichte, foll aber im Stillen eine Daffe Berhaftungen vorgenommen haben.

## Telegraphifche Motizen.

Bie aus Berlin gemelbet mirb. haben viele Militartapellen um bie Erlaubnig nachgesucht, gur Beltausftel= lung nach Chicago zu geben und bort Concerte zu geben.

Die frangofifche Breffe verhalt fich bem neuen, frangofifchen Minifterium gegenüber außerft tühl, und man zweis felt fehr, daß fich baffelbe lange wird behaupten fonnen."

In bem Sturm, welcher Musgangs ber Woche namentlich an ber portugiefi= fchen Rufte herrichte, follen bafelbit 300 Boote gefcheitert, und mehr als 300 Menfchen umgefommen fein.

Bor bem Reichsgericht in Leipzig follen mehrere Anarchiften unter ber Untlage des "Sochverraths" proceffirt merben, weil fie bas Gelb gur Glucht verschiedener, gerichtlich verfolgter Genoffen aus Berlin aufgebracht hatten.

Schredliche Mittheilungen werben über Arbeiterschindereien gemacht, welche an ber im Bau begriffenen Abironbact= & Ct. Lawrence=Bahn, im Staate Dem Port, vorgetommen find und noch vorfommen. Die Leute - meiftens friich Gingemanberte - follen noneden Unter= contractoren nicht nur ichmählich betrogen morben fein und noch gar feine Löhnung empfangen haben, fonbern auch birecten Mighandlungen und Lebensbedrohungen ausgesett fein. Bei ber geringften Beranlaffung follen bie Auffeber fofort mit ber Biftole ichienen und icon zwei Urbeiter erichoffen haben.

## Lofalbericht.

## Der Whisten-Truft in Rothen.

Mehrere Bunbesmaricalle find heute nach Beoria abgereift, um ben Brafibenten von ber "Cattle Feeding & Deftill= ing Co.", 3. B. Greenhut, fomie bie übrigen Beamten Diefer Gefellichaft megen Uebertretung bes Unti-Truftgejebes gu verhaften. Die Unflage murbe bereits am 11. Februar burch bie Grand: jurn in Bofton erhoben. Muger Green= but follen nachftebenb benannte Beamte

verhaftet merben: Berbert G. Ferrell von Rem Dort, Bice-Brafibent und Direftor; Billiam 11. Sobart aus Gincinnati, Schatmei: fter und Direttor; Beter Benneffen aus Chicago, Gefretar und Direftor und bie Direktoren Barren S. Carming und Julius Fiench, Cleveland, D., Louis Griene, Cincinnati, Relfon Morris und George 3. Gibion aus Chicago. Die von ben Berricaften vertretene Firma ift am beiten unter bem Ramen ber "Bhistey : Truft" befannt.

## Gin liebenswürdiges Weiblein.

Jofie Banfon, Die Befigerin eines übelberüchtigten Saufes und eine ber verrufenften Frauensperfonen in ber gangen Stadt, follte beute Racht am Cuftom Soufe Blace verhaftet merben. Mls fie bes Poliziften anfichtig murbe. feuerte fie einen Schug auf benfelben ab, ber aber gum Glude nur ber Luft ein Loch ichlug. Richter Glennon, bem fie heute vorgeführt murbe, verlegte bas Berhör auf ben 9. b. Dits.

Die Banfon ift biefelbe, welche vor etwa zwei Monaten ben Polizisten Bhitman, ber fie verhaften wollte, mit einem Gifenftude niederichlug und ihm bas Nafenbein gerbrach. Dag fie trog= bem jest icon wieber in ber Lage ift, am Cuftom Soufe Blace Unfag gu treiben, ift eine jener Mertwürdigkeiten, an melden bas öffentliche Leben in Chicago fo

#### Warren Springer in Anflagegu. ftand.

Nach fünftägiger, eingehender Unters fuchung haben bie Groggefcmorenen heute Barren Springer in Anflagezustand verjest. Die Untlage lautet auf fahr: läffige Tödtung. Barren Springer wird befanntlich für bie fchredliche Erplosions = Ratastrophe verantwortlich gemacht, welcher vor etwa zwei Monaten fünf Menfchenleben in feinem Saufe gum Opfer fielen.

Mur Leute tann Riemand befriedigen. Dit ber "Abendpoft" fcheint aber die überwie gende Rehrzahl der Chicagoer Bentiden gw

## Unlichfame Grinnerungen.

Wofür die Steuergahler ihr Geld ausgeben.

Die fürglich wieber in's Leben gerufene Agitation für Abfallverbrennung hat eine Grinnerung machgerufen, aus welcher fich in eclatanter Beife illuftris ren läßt, in welcher Beife mit ben ftab= tijden Gelbern aufgeräumt wirb. Es murbe nämlich unter Gregier'icher 210: miniftration ein Abfallverbrennungs: Apparat für 8250 verfauft, melder nicht lange zuvor für \$10,000 erbaut worden war.

Der Ban mar burch Il. C. Bood, einen Contrattor an ber Befffeite, aus: geführt worben. Die Geschichte trug fich nach Ungabe Diefes Beren Boob folgendermaßen gu: Der Bilfsgefund: heits-Commiffar war beauftragt wors ben, nach Montreal, Can., gu reifen und das dortige Guftem ber Abfallverbrennung gu ftubiren. Er mar bei feiner Rudtehr gang Teuer und Flamme über bas, mas er bort gejehen hatte und bas hiefige Ingenieur = Departement murbe fofort beauftragt, Blane und Beidnun= gen für einen Apparat, wie der in Montreal in Gebrauch befindliche, gu ents

Bald barauf bewilligte ber Stabt= rath eine Gumme von \$10,000, welche für bas Unternehmen beinahe voll= ftandig verausgabt murde. Der Appa. rat murbe in Bices Steinbruch, an ber Gde von Dlb Bhisten Boint Road und Indiana Alve. errichtet und erwies fich als gang vorzüglich, fo lange ein fach= verständiger Beiger bie Abfallverbren: nung leitete. Dies bauerte jedoch nicht lange, benn einer ber Stadtrathe brachte einen Freund an die Stelle, Diefer ftellte fich feine Gehilfen nach Belieben an und nach furger Beit hieß es, bag ber Apparat nichts tauge und man benfelben um jeden Breis vertaufen muffe.

Gleich nachbem Gregier Mayor geworden, fand der Berfauf wirtlich in aller Stille ftatt, und zwar brachte ber Apparat \$250. Wie herr Wood behauptet, hat ber Räufer \$50 extra begahlt, bamit er bas Berfauferechte r= hielt. Er muffe minbeftens \$2000 baar verbient haben, benn ber Apparat habe aus 30,000 feuerfesten und 80,000 ges möhnlichen Biegeln bestanden. Angerdem fei bas Gifen, wenn es auch nur jum ilmichmelgen verfauft worden mare, \$300 werth gewesen. Er, Wood, hatte geine \$5000 für ben Apparat bezahlt, wenn man ihm die Gelegenheit bagu ge= geben hatte.

## Die geheimnifvollen Blutfpuren.

Die Untersuchung, welche in ber un= beimlichen Mifaire mit ben an ber Late Str. Brude aufgefundenen Blutfpuren eingeleitet murbe, hat bisher noch fein politives Refultat ergeben. Berichies bene Leute, welche in ber Dachbarichaft ber Brüde wohnen, fagen aus, bag gegen Abend brei Manner haftig bie Stiege an ber Brude hinunterfriegen und in bem Schatten ber Brude ver-

Blutlachen entbedt. Die Polizei tappt in ber Angelegen: heit volltommen im Dunflen, ba bie Dacht über Miemand als vermißt ge= melbet murbe und weitere Unhaltspuntte für den Berbacht eines Berbrechens nicht aufgefunden merben fonnten.

## Rein Charlachfieber in Auftin. D

Geit Rurgem herricht in unferem Bor= ftabtchen Auftin große Aufregung über bas Gerücht, bag ber Scharlach dortjelbit epidemifch graffire. Gine in biefer Un= gelegenheit eingeleitete Untersuchung ergab, bag bas Werücht, wie gewöhnlich,

übertrieben hat. Es murben gmar einige Falle von Scharlach in letterer Zeit aus Muftin gemelbet, allein pon einer Epibemie fann feinesmege bie Rebe fein. Die Mehrgahl ber für Scharlach angesehenen Malle find in Birflichteit die "Dafern". eine Rinderfrantheit, welche überall gu finden ift, aber feinerlei Urfache gu ernfter Beruhigung bietet.

## "Abendpoft", tägliche Auffage 35,000.

## 24 Prozent.

Urnold Beap, ber gerichtlich eingefeste Maffenvermalter in bem Liquibations: Berfahren ber Rationalbant von 301: nois gegen bie alte Firma Schweiter & Beer berichtete heute bem Richter Collins, bag er \$28,313.54 von ben ausstehenben Gelbern ber Firma collectirt habe. Musgegeben habe er \$9,= 686.55, fo bağ aljo \$18,626.99 in feinen Banben verblieben. Da bie Befammtforberungen gegen bie Firma \$67,612.46 betrügen, fo fei er im Stande, eine Dividende von 24 Progent gu gahlen.

Richter Collins nahm ben Bericht entgegen und verfügte bie Muszahlung ber Dividende.

## Der Beihilfe berdachtig.

Ein bubiches, blauaugiges Dabden Namens Francista Rriticina murbe geftern in bem Baufe Do. 725 Ban forn Str. unter ber Befdulbigung verhaftet, an einem bei Frau Josephine Bischasta, No. 722 Ban horn Str., verübten Ginbruch betheiligt gemefen gu fein. Es maren bei Diefer Belegenheit \$100 in Baar, zwei golbene Ilhren und eine Bartie Rleiber geftohlen worben. Francista mar gur Beit bei Frau Bis: chasta als Dienftmadden beichaftigt gemefen und ba ein Theil ber geftohlenen Rleider in ihrem Befit gefunden murbe, wird fie fich ichmerlich von bem auf ihr rubenben Berbacht reinigen tonnen.

### Dornen unter den Rofen. frau Creut der Graufamfeit gegen

ihren Gatten beschuldigt. Frau Rate Glifabeth Regler hat beim Scheidungsgerichte eine Rlage auf Scheis bung von ihrem Gatten George B. Regler eingebracht. Die Rlagerin murbe mit ihrem Gatten im Juli 1881 perbunden und lebte mit ihm bis jum 26. Februar b. 3. Bie Frau Regler an= gibt, hat fich ihr Gemahl mit außerft zweideutigen Frauengimmern herum= getrieben und fich um fie und ihre beiden

Rinder blutwenig befümmert. Die Rlägerin hat bis gum 26. Febr. bei ihrer Schwiegermutter im Saufe Ro. 457 State Str. gewohnt, lebt nun

aber bei ihrer Schwefter. Der geflagte Gatte mar por Jahren in eine boje Mffaire vermidelt. Bor einigen Sahren erichog er nämlich ben Gatten feiner Schwefter, Mlois Ridner, an ber Gde von Bolt und State Gtr. Der Morber murbe, ba vericbiebene Ilm= ftanbe für ihn fprachen, nicht bem Schwurgerichte überwiesen und verließ unmittelbar nach Erledigung ber Ungelegenheit fur langere Beit bie Stabt.

Frau Unna 3. Creut will von ihrem Satten geichieden fein und verlangt pon bemfelben Mlimentation. Die Rlagerin behauptet, ihr Mann habe - hinter ihrem Ruden natürlich - mit einer ans beren Frau garte Begiehungen angefnüpft und fie und feine Rinder ichnobe im Stiche gelaffen.

Der Beflagte gibt bagegen an, er fei aus bem Saufe gegangen, weil feine Grau ihn mit "unnöthiger Graufamfeit" behandelt habe. Go foll fie ihn mit einem ichweren Trintbecher geichlagen und auch fonft auf graufame Beife mighandelt haben.

Der Richter hat fich in ber Gache bie Enticheidung vorbehalten.

## Berhängnigvoller Jrrthum.

Jofeph Beiminder, ein in bem Saufe No. 134 G. Desplaines Gtr. mobnen= ber Deutscher, welcher feit einigen Tagen an ber Grippe leibet, wird mahricheinlich in Folge eines Brrthums fein Leben verlieren. Er vermechielte in porletter Racht eine Flaiche mit Suftenmedigin mit einer anberen, melde Hugenmaffer enthielt und trant eine Dofis von bem Inhalt ber letteren. Das Augenmaffer enthielt giftige Gubftangen und biefelben haben in folder Weife gewirft, bag die Mergte feine Soffnung haben, ben Erfrantten gu retten.

## Burg und Men.

\* Seute Abend finbet ber erfte Breis = Mastenball ber Träger ber Albendpoft" in Greenebaums Salle, Do. 76 und 78 5. Abe. ftatt.

an Enguiton murbe heute mit ber Mufnahme eines Cenfus begonnen, nach welchem ipater Die Stadt in Barbs eingetheilt merden foll.

"Die Beteranen ber regularen Urmee aus bem Saufe. fcmanben. Rurg barauf murben bie vom "Camp Gufter Ro. 1" halten heute Abend in der Hordfeite Turnhalle einen Ball ab.

\* Der ,, Rord Chicago Regel-Club" hat fich bie Mittel gefichert, in ber Nachbarichaft ber It. Salfted Strage und ber Lincoln Avenue eine eigene Regelbahn nebit Bereinshalle bauen gu

\* Der Ro. 903 Soman Ave. moh= nende Thomas Rorind brachte fich in porletter Racht in bem Saufe Dlo. 12 Centre Avenue, muthmaglich in Folge familiarer Bermurfniffe einen Coug in

bie Golafe bei. Barnen Conman, welcher, wie an anderer Stelle berichtet, verschiedene Sausgerathichaften aus bem Grand Balace Sotel gestohlen hat, murbe heute von Richter Rerften unter \$800 Burg:

fcaft den Groggefdmorenen überwiefen. \* Michael Connors, ber fich am Samftag Abend in Glines Salle an bem Poliziften Babian thatlich vergriff, murbe bafur heute Bormittag vom Richter Samburgher um \$40 und bie Berichtstoften beftraft.

\* Richter Woodman überwies heute Bormittag ben Patrid D'Mallen, melder am vorigen Dienftag einen Ungriff auf bie im Saufe Do. 56 Dt. Beoria Strafe mobnhafte Frau Garah Gufot gemacht hatte, unter \$500 ben Grogge= ichmo. enen.

Sohn Commers, ein Bettelantle: ber, leiftete fich in ber letten Racht bas Bergnügen, verschiebenen Leuten Bettel über bie Thurbruder gu fleben. Gr murbe bafür heute von Richter Rerften um \$20 geftraft. Als Rlager maren gegen ihn aufgetreten B. S. Gran, Ro. 440 Dearborn Ave., und Al. G. Anderjon, No. 695 N. Glart Str. wohnhaft.

\* Die fich nachträglich herausftellt, ift bie Firma Ternand & Bijchoff von Dlo. 155 State Strafe Die einzige, welche bei bem befanntlich in ber Mitt= wochs- Nacht in genanntem Gebäube verübten Ginbruch eine nennenswerthe Gin= bufe erlitten bat. Derfelben murben Jumelen jum Berthe von \$150 ge= ftohlen.

\* Während eines Tangvergnugens, welches am Camftag Abend in Rleins Salle, Ede Suron und Bells Str., abgehalten murbe, entstand zwischen ben gur Aufrechterhaltung ber Drb= nung abtommanbirten Boligiften Sal= mes und Babian und mehreren Strolchen, welche ben Gingang erzwingen wollten, Streit. Babian murbe babei bie Treppe hinabgeworfen, wobei er fich bas linte Sandgelent verftauchte. Giner ber Rerle Ramens Dicael Connors murbe verhaftet, ben übrigen gelang es,

### Der ausgeplunderte Bafdontel.

Bahrend Lee Bee, ein dinefijder Bajde ontel, geftern bei einer von feinen Landsleuten veranstalteten Unterhals tung weilte, murbe fein im Saufe Do. 825 G. Salfted Str. befindliches Ger fchaft erbrochen und mit einer, einer beje feren Sache murbigen Grundlichfeit burchfucht.

Der Bufall führte ben mit ber fcneeig geputten Baiche belabenen Gauner furge Beit ipater in bie Banbe eines Poligiften, ber ben Burichen nach lans gerer Jagb feitnahm. Muf ber Boligeis station ftellte fich heraus, bag ber Gin= brecher ein früherer Feuerwehrmann Damens John Glegion fei.

Richter Cberhardt feste heute bas Berhor Gleafons auf ben 4. Marg feft.

## Die Alrbeit vollendet.

Fünfzig Arbeiter, welche bisher an ber Bollenbung ber neuen Baffermerte an ber 14. Str. gearbeitet hatten, murs ben am Samitag abgelohnt und entlafs fen, ba die Arbeiten pollenbet find. Die neuen Berte haben eine Capagitat von 15 bis 18 Millionen Gallonen, fonnen jedoch nicht eber in Thatigfeit gefest werben, bis entweber bie Berbins bung mit bem Morbfeite Tunnel berges itellt, ober, wenn bas Baffer von bort nicht zu gebrauchen ift, bis ber neue Biermeilen- Tunnel hergestellt fein wirb.

### Mag und Morig, diefe Beiden!

3mei 15jahrige Jungen, Ramens Mar Marr und Morit Jager, wurden heute unter ber Unflage ber Bagabons bage bem Richter Geverfon vorgeführt. Die beiben hoffnungsvollen Junglinge find im Laufe ber letten feche Bochen weimal aus ber Reformicule ents prungen und benutten ihre Freiheit gur Musibung von allerlei üblen Streichen. Da bie Eltern von Marr von bem miß= rathenen Jungen abfolut nichts mehr miffen wollen, fandte ber Richter Dar unter einer Strafe von \$50 in's Ars beitshaus. Morit murbe ber "Sumane Gociety" übergeben.

## Berunglüdt.

Joseph Ralen mar heute Morgen im weiten Stod des Gebäudes Dio. 2582 Late Str. mit geniterwaichen beichafs tigt, als er ploplich feinen Salt verlor und auf bas Bflafter fturgte. Dan bob ihn auf und brachte ihn nach bem Countyhofpital, wo er bald barauf ftarb, ohne die Befinnung wieder erlangt ju haben. Der Berunglugte mohnte No. 264 22. Etr.

## Gin liebenswürdiger Cohn.

Der bei feinen Eltern im Saufe Mine 65 Franklin Ste. wohnhafte Dennis D'Connor gerieth geftern, als er fcmer angetrunten mar, mit feinen Gltern in Streit und marf biefelben furger Sanb Seute murbe ber Bengel bafur um \$25 in Buge ges

## Thermometer-Stand in Chicago.

nommen.

Der Thermometerftanb ber Betters warte auf bem Auditoriumthurm mar um 6 Uhr geftern Abend 39, um 12 Uhr leste Dacht 35, um 6 Uhr heute Dor= gen 34 und um 12 Uhr heute Mittag 35 Grad über Rull. Um niedrigften über. haupt, nämlich auf 32 Grab, frand bas Thermometer heute Morgen gegen 5

## Quej und Reu.

\* Der bei ber Chicago & Beftern Ave. angestellte Beichenfteller Gbm. S. Davis fiel in porletter Racht an ber Rreugung ber Beft Chicago Ave. unter einen Bug. Die Mader gingen über ben Ropf bes Ungludlichen hinmeg unb töbteten ihn auf ber Stelle.

\* Seute Morgen nahmen bie 300 Staff": Arbeiter auf bem Beltausftels lungsplat, welche am Freitag ausftans ben, ihre Beschäftigung wieber auf. Die Contraftoren haben eingewilligt, 24 Cente pro Stunde mehr za gahlen als bisher, und bie Arbeiter haben Die Balfte ihrer urfprünglichen Forderung nachgelaffen.

\* Die Ingenieure DeGrath unb Rangenberg vollenbeten geftern Racht ihre Untersuchung bes neuen Biermeilens Junnel. Bie es beint, mirb ber begug= liche Bericht noch heute bem Unterjudungs=Comite vorgelegt werben.

\* Der South Town Collector Lind. heimer lieferte beute \$200,000 an ben Chabmeifter Riolbaffa ab, und als man ibm fagte, bag biefe Gumme nicht bins reichend fei, um bie ftabtifchen Beamten ju bezahlen, verfprach er, umgebenb weitere \$100,000 gu beichaffen.

\* Gin Dann Ramens Richard Bilb murbe heute Morgen burch Richter Blume unter \$500 Burgichaft bem Rris minalgericht überwiesen. Er mar geftern Abend abgefagt worben, als er fich mit einem Gade Getreibe, ben er aus einem Frachtwagen ber Milmautee & St. Baul Bahn geftohlen hatte, bavon mas

den wollte. \* 3m County=Bofpital liegt ein june ger Dlann Ramens George Smith, wels der Do. 12 G. Baterftrage gewohnt und bei 21. Booth als Bas genwascher gearbeitet hat und geftern mit mehreren Bunben am Ropfe an ber Ede ber State und Dabijon Str. gefunden murbe. Er behauptet, fich bie Berlehungen burch einen Fall gugegogen gu haben, mahrend bie Boligei ber Ans fict ift, bag biefelben von einer Stederei

## Abendpost.

Erfceini taglich, ausgenommen Conntags. Derausgeber: THE ABENDPOST COMPANY. 181 Bafbington Str ..... Chicago. Telephon Ro. 1498 und 4046.

Durch unfere Erdger frei m's baus geliefert wochentlich .. 6 Centi Bahrlich, im Boraus bezahlt, in ben Ber. Staaten, portofrei Jahrlich nach bem Muslanbe, portofrei ....... \$5.00

Rebafteur: Frit Glogauer.

#### Bu fein gefponnen.

Un eine uneigennütige Freunbichaft amifden Sill, Gorman und Brice hat wohl noch tein Denich geglaubt. Es war aber auch nicht recht gu erfennen, warum namentlich Gorman geneigt fein follte, für Bill bie Raftanien aus bem Feuer zu holen. Der Genator aus Maryland ift ein minbeftens ebenfo geschidter Drahtzieher, wie ber neugebadene Senator von Dem Dort und in allen übrigen Studen ift er Letterem gehnfach überlegen. Dag fich alfo Gors man als Wertzeug Sills werbe gebrauchen laffen, mar immer im höchften Grabe unmahricheinlich.

Runmehr liegt bas feine Blanchen bes verschlagenen Marylanders offen por allen Augen. Gorman läßt nam= lich burch feinen Collegen, ben Genator Gibfon, auf ben Bufch flopfen, um gu erfahren, wie feine eigene Be= werbung um bie bemofratische Do= mination aufgenommen werben murbe. Und bie Empfehlungsgrunde, bie Bib: fon für feinen Freund in's Felb führt, laffen ertennen, bag ber bauernichlaue Dave bem biplomatifc gefculten Urthur gang ahnungslos auf ben Leim gegangen ift.

Denn Gormans Freund bemertt im

Gintlange mit neun Behnteln aller bemotratifden Beitungen und Bolititer, bag gang augenscheinlich nicht nur Clevelands, fonbern auch Sills Mufftellung unmöglich ges worben ift. Die Freunde Cleves lands in Dem Dort fomobl wie außer= balb find feft entichloffen, Bergeltung an bem Manne gu üben, ber ihren Lieblingscanbibaten aus ber Bartei berausgebiffen ober herausgeetelt bat. Gie murben unter teinen Umftanben für David Bennett Sill ftimmen, fonbern eber noch für Benjamin Barrifon. Auf ber anberen Geite ift es ebenfo ficher, bag Cleveland gegen bie Opposition Tammanys ben Staat New Dort nicht gewinnen tann. Die 36 Electoral= ftimmen bes Raiferstaates tann aber bie bemofratifche Bartei fcwerlich entbeh: ren, felbft wenn fie in einigen westlichen Staaten fiegen follte, in benen fie feit 1861 noch fein einziges Mal bie Oberbanb behalten bat.

Da an biefer Beweisführung folech terbinge nicht zu rutteln ift, fo wird ber geiftreiche "Dave" mahricheinlich gu bes greifen anfangen, warum fein felbftlofer Rathgeber Gorman ihn gu einem "Rrieg auf's Meffer" aufgehebt hat. Sill bilbete fich ein, wenn er auf ber bemofra= tifden Rationalconvention ben Staat Dem Port hinter fich habe, fo merbe Gorman ihm ben gangen einigen Guben guführen, Gorman bingegen weift barauf bin, bag Sill allerdings bie De= legaten aus bem Staate New Port für fich hat, aber nicht bie 23 ahler. Er hat alfo Sill nur benütt, um Gles veland aus bem Wege zu raumen, und nachbem bies geschehen ift. lacht er ben bummen Rerl aus, ber mit mabrem Feuereifer bie ichwierige und jugleich chmutige Arbeit - für einen Unbern beforat bat.

Inbeffen lacht wohl auch ber große Mantefpinner aus Maryland etwas gu fruh. Wenn auch "ber einzig logifche Canbibat" burch einen Banbiten um bie Ede gebracht worben ift, und biefer Bandit jest ben verbienten Mohrenlohn erhalt, fo folgt noch nicht, bag bie Früchte bes Berbrechens bem eigentlichen Unftifter besfelben in ben Schoog fallen werben. Es gibt Leute, melde einen verschlagenen, rudfichtslofen und un= ermüblichen Bolititer vom Schlage Gormans aufrichtig bewundern, aber ber großen, "bentfaulen" Daffe ift ber Mann zu übermenschlich gefcheibt. Diefe fcwerfallige Daffe hat es immer mit Cleveland gehalten, weil fie ihn leicht verfteben tonnte, meil er gerabe beraus fagte, mas er wollte und weil man nicht erft gu errathen brauchte, mas er bachte und bezwedte. Den Rennern mag ein fo plump mit ber Thur in's Sous fal-Tenber Staatsmann nur ein verächtliches Lächeln entloden, mabrend ein fo gebie= gener Fintenfechter wie Gorman ihnen höchlichft imponiren mag; inbeffen finb Schlieglich in ber Politit bie Renner fo felten, wie auf ben Rennbahnen, im Theater ober in ber Runftausstellung. Es tann baber mohl gefchehen, bag Gorman fich mit ber Bewunderung ber Sachverftanbigen wirb begnügen muffen, ben erfehnten Breis aber nicht erhalten

Best wird es übrigens auch flar, warum Gorman, ber boch in ber letten Congreffigung ein fo warmer Freund ber Freiprägungsleute ju fein ichien, ben bemofratifchen Staatsconvent von Maryland eine entschiebene Erflärung gegen ben Schwindelbollar abgeben ließ. Er ichielte eben beftanbig nach ben öft: lichen Electoralftimmen, mabrend er fich anftellte, als ob er nur bie Babl feines lieben Sill im Muge habe. But ab por ber munberbaren Rlugheit bes Ge= nators von Maryland! Aber ein folicht-ehrlicher Mann murbe fich boch weit beffer für bas Brafibentenamt

Der Bollcommiffar hat dem 216. geordnetenhaufe por einigen Tagen mits getheilt, bag vom 1. October 1890 bis jum 31. Dec. 1891 mehr als \$1,700.= 000 an ameritanifche Fabritanten gu= rudgezahlt worden find, welche ihre Baren in Rannen aus importirtem Bled in's Ausland gefchidt hatten. Benn nun, wie bie Sochgollner behaups ten, ber Beigblechzoll von ben Blech: fabritanten in Bales bezahlt wird, fo find biefe \$1,700,000 ben ameritanifchen Erborteuren offenbar gef den ti mors ben. Lettere behaupten aber, bag fie ben Boll bezahlt haben, und bag er ihnen vergutet werden muß, wenn fie im Stande fein follen, auf bem Belt: martte gu concurriren. Daraus folgt boch mohl, bag fie im Inlande ben Boll auf die Baaren ichlagen und von ben Räufern berfelben bezahlen laffen. Die ausländifchen Raufer erhalten, mit an= beren Borten, Die amerifanische Baare mohlfeiler, als bie Ameritaner felbit, und bas nennt man bann Schut ber ameritanifchen Induftrie !

Selbft den Senfationsmadern ber ameritanifden Breffe ift es nicht gegludt, aus ben Rramallen in Berlin einen großen Bolksaufftand ju machen. Gie geben jest fleinmuthig gu, daß bie Socialiftenführer, weit entfernt bavon, bie Aufrührer gu ermuntern, im Gegentheil ihren gangen Ginflug aufboten, um alle Gocialbemofraten von ber Betheiligung an ben vollständig finnlofen Butichen abzuhalten, und daß auch die Aufregung über bie Schulvorlage mit ben Stragenaufläufen nichts gu thun hatte. In ber verhaltnigmäßig fleinen ameritanifchen Stadt Indianapolis ift bie "Ordnung" augenblidlich viel mehr bedroht, als in ber Beltitabt Berlin. Dort fann bie Bolizei mit ben ausftan= bigen Stragenbahn = Bebienfteten nicht fertig merben, welche ben Berfehr voll= ftanbig lahm gelegt haben, und jeder Berfuch, bie "Cars" laufen gu laffen, führt ju formlichen Gefechten. Den= noch glaubt fein balbmegs vernünftiger Menich, bag bie "fociale Revolution" in ben Ber. Staaten herangieht und bie "capitaliftifche Musbeuter-Gefellichaft" auf bem letten Loche pfeift. Dicht ein= mal bie Frangofen haben bie Berliner Unruhen als Borgeichen einer Revolution angefeben, bie ihnen ben Rachefrieg möglich machen wurde.

### Lokalbericht.

Edredlich!

Warum Martin R. Udermann verhaftet wurde.

Martin R. Adermann, ein junger Mann, ber fich mit bem Berfchleiß von verschiebenen Beitungen beschäftigt, murbe am Samftag Rachmittag von einem Boligiften verhaftet, meil er bas mahrhaft icheufliche Berbrechen began: gen hatte, fich vonber Gde von Green und Bafhington Str., wo er auf feine Bei: tungen martete, tros Aufforderung eines Poliziften nicht zu entfernen. Ader= mann murbe pon bem Boligiften in Die Desplaines Str. Station eingeliefert, und, ba man ihm verweigerte, einen Boten nach feiner Bohnung abzufenben, mußte ber Mann fein Gefchaft im Stiche laffen und mehrere Stunden im Gefang= niffe zubringen, bis am Abende ein Freund, ber von ber Familie von bem Sachverhalte verftanbigt worben mar, bie verlangte Burgichaft ftelle.

Ja, bas Muge bes Gefetes fclaft nicht, manchmal aber fieht es baneben und bann padt bie heilige Bermanbab unbebeutenbe Befegesverleger beim Rragen und läßt bie großen Gauner

Radtlange jum Cronin . Projef.

In einer geftern im Orford- Gebaube abgehaltenen Berfammlung erftattete ein pon gablreichen irifden Bereinen Chica: gos ernanntes Comite feinen Bericht, über Die Beziehungen, Die ber bekannte Genier | mans-Canbibat in feiner Barb aufgu-Michael Davitt gu ben Berichwörern, welche den Mord an Dr. Cronin per übten, unterhielt.

In bem Berichte wird nachgewiesen, bag Michael Davitt im Berein mit Alexander Gullivan und Patrid Egan, bem Gefandten in Chile, an jener Ber= fcmorung theilgenommen habe, beren erfte Schritte maren, bag Dr. Gronin als englischer Spion verschrien murbe. und bie bamit enbete, bag man ihn ers

morbete. Der Bericht murbe angenommen und gleichzeitig ein Runbidreiben an bie Barlamentsmitglieber, bie Bifcofe und bie Beiftlichfeit Irlands verfaßt, in welchem bie Irlander Umerita's auffor= bern, die Wiebermahl Davitt's jum Parlamentsmitgliebe gu betampfen.

## Die "Abendhoft" ift bas auerfannt befe beutiche Blatt für fiebne Augetgen.

Frig Renter-Denfmal.

Seute, Montag, ben 29. Februar, findet in "Dlb Quincy Ro. 9" wieber eine Sigung bes Frit Reuter=Dentmal= Bereins ftatt. Da bas eingefeste Gpegialcomite in biefer Gigung feinen Bes richt über bie periciebenen Dobelle porlegen und feine bestimmte Empfeh= lung machen wird, ift jeber Reuter= freund freundlichft eingelaben, ber Situng beigumohnen.

Jeder Berr, ber noch Collettions: bucher in Banben hat, ift erfucht, biefelben mit ben collectirten Beitragen

## Aechte Sparsamkeit.

Tis ift achte Sparsomfeit, Hood's Sarsoparilla gu toufen, denn "100 Dosen für einen Dollar" gilt ursprünglich und einigig nur für diese voruläre Weditin. Wenn Ste dies du erproden wänigen, kaufen Sie eine Kiasse Hoode Joseph Gariaparilla und messen beren Judalt. Die werben sehen, daß dieselbe 100 Thees lösset of entbalt. Dann lefen Gie die Gebrauchsamweisung und Sie werben sinden, daß eine Durchsantikosis für Bersonen von werssiehenen Miterschuften weniger als einen Theelössel von aussinacht. Das ist gerwie ein Werzeugender und unansechtigen bei gerwie ein Werzeugender und unansechtigen bei Biligieti von

## Doo'd's Farsaparilla.

"Bit haben vor einigen Monaten mit dem Gebrauch von Hood's Sorfapartila in unserer Anflatt begonnen; nachdem wir feine Wirtungen beobachtet haben, stehen wir nicht an zu ertfären, daß wir es für eine gute, ver-läßliche und wohlthätig wirtende Medigin für den Familiengefrauch und für Jodpitäller und Anftalten wie die unrige balten." Sisters of Mercy, West Bierte Str., Cincinnati, D.

Mein Befinden beffer denn je. "Mein ganges Leben lang war ich von icropbuldien Anfalien geplagt. Sie bilden eine ber bervorftechendenen Grinnerungen aus meiner Kinderzeit; mehrer Jabre lang machten lie mich unfählig zu irgend veilder ernklichen Arbeit. Ich balte Hoed's Gariaparillo, welche ich mit Unterbrechungen 10 Jahre lang ge-nommen babe, für das beste mir je vorgesommene Fullmittel. Ich bin jest 60 Jahre alt und mein Allge-meinbesinden schein bester zu sein benn je." D. Abbott, Werren, R. D.

Hood's Harfaparilla verlauft in allen Apothelen. \$1; feche fur \$5. Gingig u allein gubereitet von C. 3. Soob & Co., Lowell, Maff. 100 Defen Gin Dollar.

Glüdlich abgelaufen. 3mei frachtwagen in Splitter ger-

Schlagen.

Gine Angahl Menfchen leicht verlett, doch Miemand getöbtet.

Giner ber burch Gifenbahngeleife am meiften gefährbeten Blate in ber Stabt ift ber, mo fich bie Meagher Gtr. mit ben Geleifen ber Morthern Bacific, ber Atlanta und anderer Bahnen freugt. Gin taum gu fontrollirendes Gemirr von Geleifen befindet fich bort und im Durchichnitt paffiren taglich 200 Baffagierzüge bie Stelle. Gine auger Ord: nung befindliche Luftbremfe führte bort geftern Rachmittag eine Collifion herbei, bei welcher es als ein Bunder ericheint, bag feine Menschenleben verloren

Die Doppelgeleife ber Rorthern Ba= cific Bahn geben an ber ermahnten Stelle öftlich und weftlich, mabrend bie ber Alton Bahn nördlich und füblich geben. Mugerbem lief furg nach 12 Uhr ein fogenannter Begrabniggug ein, bestehend aus der Locomotive, bem Bepadmagen und brei mit Baffagieren vollgepfropften Berfonenmagen. Bug fuhr mit voller Beichwindigfeit, bis etwa 200 fuß vor ber Rreugung und bort zog, ba jeder Bug vor berfelben halten muß, ber Locomotivführer bie Luftbremfe an. Bu feinem Schreden gewahrte er, bag fich bie Schnelligfeit, mit welcher ber Bug fuhr, nicht im Geringften verminderte und gu gleicher Beit, bag ein Frachtzug ber Chicago & Alton Bahn langfam in füblicher Rich= tung bicht por ihm über bie Beleife fuhr. Im nächften Moment gab ber Lofomotivführer Contredampf, aber bie Geleife waren gu glatt, um ein Unhal= ten bes Buges ober auch nur eine Ber= minderung ber Schnelligfeit, mit welcher er fuhr, herbeiguführen. Das Rächste mar ein burchbringenber Warnungspfiff von ber Dampffeife, bann fab man gwei Geftalten von ber Lotomotive fliegen und gleich barauf fuhr bie lettere mit betäubendem Rrach in bie letten beiben Magen bes Frachtzuges.

Der Bufammenftog erfolgte mit fol= der Gewalt, bag einer ber Bagen wie ein Ball von ben Geleifen gehoben und gegen ein etwa 50 Fuß von ben Geleifen entferntes Wärterhauschen geichleubert murbe. In Diefem befanden fich gur Beit gwei Stredenarbeiter, welche ihr Mittagsmahl verzehrten. Beibe murben von den Trümmern bes Sauschens und benen bes Frachtmagens bebedt, entfamen aber gludlicher Beife ohne ernftliche Berletungen.

Wie man fich benten fann, maren bie Infaffen bes Begrabnifguges wie ein Saufen Brennholz jufammengeworfen worden und die Aufregung mar eine un= geheure. 216 aber bie Meiften fich ganglich unverlett fühlten und es fich fand, bag überhaupt Diemand ernftlichen Schaben genommen hatte, beruhigte man fich balb wieber und fletterte burch Genfter und Thuren in's Freie. Der Beiger und Lokomotivführer maren, wie con oben bemertt, rechtzeitig abgeprungen und enttamen ebenfalls mit

heiler Saut. Richt gang fo gludlich mar ein Beidenfteller, welcher mahrend bes Bufam= menftoges auf ber Lotomotive bes Frachtzuges ftanb und berabgefdleubert murbe. Er erlitt am Geficht und ben Armen fcmerghafte Berlebungen. Much ber Do. 76 2B. 15. Str. mohnenbe Barblen Burg, welcher beabsichtigt, in ber nächften Bahl-Campagne als Albertreten, mirb an bie Collifion für langere Beit denken. Burg stand auf ber Plats form bes Gepadwagens bes Baffagier: juges und murbe burch ben Anprall ca. 10 Fuß weit fortgeschleubert. Er trug an ben Schultern Berletungen bapon. beren Beilung mehrere Tage in Unfpruch

nehmen burfte. Die beiben Gutermagen maren total bemolirt und es bauerte bis gegen Albend, ehe man mit bem Aufraumen ber Trümmer fertig mar und bie Strede wieder fahrbar murbe.

## Gine ungludliche Frau.

Um Samftag Abend verfdwand aus bem Saufe Ro. 594 BB. Indiana Str. bie bort mobnhaft gemefene Frau Jennie Boft und von allen, bie fie tennen, mirb befürchtet, bag fie Gelbitmorb begangen hat. Die Ungludliche betrieb in bem genannten Saufe ein fleines Cigarren= und Budermaarengeschaft, von welchem fie fich und ihr gjahriges Gohnchen aus erfter Che fummerlich nahrte. Gie mar fortwährend frant und mabrend fie por einigen Tagen im Bette lag, brangen Diebe in ben fleinen Laben und raubten bie menigen noch porhandenen Cigarren. Im Countyhofpital, mo fie Aufnahme gefucht hatte, mar fie gurudgewiesen worden. Ihr jebiger Gatte, Georg Boft, befitt in DeRalb eine Apothefe, boch icheint bas Berhältnig, zwischen ben Cheleuten fein gludliches gemejen gu fein, benn bie Frau tam por einigen Monaten mit ihrem Anaben nach Chi: cago, ihrem früheren Bohnort, und er= öffnete bas oben ermahnte Wefcaft.

Um Samftag hatten bie Beamten ber humane Gociety" von ber traurigen Lage ber Fran Renntnig erhalten und nahm fich bes Rnaben an. Abende et= hielt Berr Ruffell, ber Bater bes vers florbenen erften Gatten ber Frau Boft, von letterer eine Dotig, in welcher ibm mitgetheilt murbe, bag für bas Rind ge= forat worben fei. Ruffell begab fich barauf in die Bohnung feiner ehemaligen Schwiegertochter, fand biefelbe aber nicht mehr vor. Gie hat fich ben Rach: barn gegenüber bes Defteren barüber ausgesprochen, bag fie bes Lebens mube fei, und Diemand zweifelt baran, bag fie bemfelben ein Enbe gemacht hat.

## Arbeiter-Angelegenheiten.

Die von ber Brauer Union Do. 18 geftern Rachmittag in Jungs Salle eins berufene Berfammlung mar febr gut be= fucht. Die Tagesordnung lautete: "3ft es nothwendig, bag bie Brauereiarbeis ter fich organifiren"? Der eingelabene Reduer behandelte bas Thema in einer langeren Unfprache und, nachbem er ges endet, liegen fich ca. 35 ber Unmefenden als Mitglieber in bie Union aufnehmen.

Julius Cafar.

Eine großartige Vorstellung der "Meininger" im "Grand Opera House".

Bor ausvertauftem Saufe ging ges ftern Abend im "Grand Opera Boufe" Chatefpeares "Julius Cafar" in glangender Musftattung über bie meltbebeu= tenben Bretter. Die "Meininger" eröffneten ihr langft icon angefündigtes Gaftfpiel und bas Bublitum erichien in "bellen Saufen". Wohl Niemand verlieg bann fpater auch unbefriedigt bie ber Runft geweihten Sallen und nach jebem einzelnen Aftichluß gwang enthu= fiaftifcher Applaus bie Runftler gu noch= maligem Bortreten und banfenber Ber=

Bas die geftrige Aufführung mirtlich gu einer glangenben machte, mar bas fabelhaft eratte Busammenspiel na= mentlich auch ber Sunberte, welche als "Bolt" fich auf bem Forum brangten und, nicht einig mit fich felbit, einig aber in ihrem Wantelmuth, je nachbem "Brutus" ober "Mart Unton" burch ihrer Rebe Macht ben unbestänbigen Ginn gu bethören mußten, bald "freugigten", bald "Sofiannah" ichrie'n. In historisch getreuen Rostumen waren es echte Romer in ihrer Dentweise, mahr= haftige lebensvolle Menichen, Menichen wie fie por Jahrtaufenden gelebt und empfunden, Denichen wie fie beute noch leben und empfinden und Menichen, wie fie in ber einzigen Charafterifirung bes großen Meifters Chatefpeare in "Julius Safar" immer gleich intereffant über bie Buhne manbeln werben, fo lange eine Bühne eriftirt. Man fonnte Beit und Raum vergej=

fen bei ber Mufführung und fich im alten Rom, in Cafars Hom, als wie gu Saufe fühlen, nur Cafar mar ber Cafar unferer 3beale nicht. Bollenbet gwar in ber Durchführung ber Auffaffung, bie ber Darfteller, Berr Silmar Anorr, von feinem Wefen gu haben icheint, aber boch gar zu rob und edig; brutal, mo er grenzenlos hochmuthig hatte fein follen, und fast lappisch in feiner Milbe. Der Cafar mar tein Ariftofrat vom Scheitel bis gur Gohle, fonbern ein grober ganb: junter, bem ber Burpurmantel ben Ropf verbreht hatte und für ben er augen= Scheinlich nicht geboren war. Berr Bfeil wußte lich mit ber Rolle bes Marcus Brutus febr gut abzufinden, Berr Guftav Rober mar ein prachtiger Caffius und Berr Buftav Ridelt ein echter Casca. Bang vorzüglich aber gefiel Berr Richard Defer als Mart Unton, beffen gemin= nendes Exterieur ihn allerdings für biefe febr bantbare Rolle auch ichon bei feiner fonftigen hoben Begabung gerabegu präbestinirte. Sammtliche übrige Rollen maren ben an fie geftellten Unforberun= gen entsprechend burchgeführt, und bie Infcenirung bes Gangen, namentlich in ber überwältigenb prachtigen Gemitter: fcene, ftand auf bem Gipfel ber Boll= tommenheit. Alles in Allem, bie Auf= führung bes "Julius Cafar" buich bie Meininger bietet bem Bublitum einen Runftgenug erften Ranges, bei ber bie einzelnen fleinen Mangel in ber Menge bes Bolltommenen verschwinden, wie ber Waffertropfen im Meere.

Rerne Reftaurant und Bier. Bault, 108 LaSalle Str. Seute an Bapf: Unbeufer-Bufd Bilfener, Budweifer, Blage Private Gtod, importirtes Bilfener, Mündener, Bürgburger, Culmbader.

## Deutsches Theater in Soolen's.

Ibfens "Gefpenfter."

Bor einem nicht ausvertauften, wohl aber febr gut befuchten Saufe ging geftern 3bfens intereffantes Wert, bie Befpenfter", über bie Buhne von Soolen's Theater. Es hiege Gulen nach Athen tragen, wollte man an biefer Stelle über Berechtigung ober Richt= berechtigung beffen ftreiten, mas bie fo= genannte "neue Richtung" auf bie Buhne foleppt. Dag es ber gegen= wärtigen Generation noch nicht gen ift, fich mit ber "Secirfaal-Boefie" neuer und neuefter Richtung auf ver= trauten Fuß gu ftellen, bas beweift ber Umftand, bag es an offener Emporung feitens bes Bublifums bei berartigen Borftellungen niemals fehlt. Much ge= ftern murben mehrmals Berfuche ge= macht, ben ben Darftellern geltenben Applaus nieberguzischen - ein Ausbrud ber Opposition gegen ben Dichter, nicht gegen bie Darfteller. Gollen mir gang aufrichtig fein, fo muffen wir gefteben, bag wir es nicht bebauern, wenn bas beutiche Bublitum Berten wie 3biens "Befpenftern" fein rechtes Berftanbnig entgegenbringt. Gin bischen von ben alten 3bealen unferer Bater und Borväter wollen wir uns ja boch in's aman: gigfte Sahrhunbert binüberretten, trot aller "Bahrheitsichmarmerei" von 3bfen. Subermann, Sauptmann und wie fie alle beigen, bie Manner von ber "neuen

Richtung". Ungetheiltes Lob muß ben Darftellern gezollt werben. Befonbers Berr Rauer fpielte bie unheimliche Rolle bes "Dswalb" tabellos und ben Intentionen bes Dichters volltommen entfprechenb. Gleiche Unerfennung verbienen Grau Behringer, Gr. Berbte und fr. Belb. Grl. Milaffon fiel in ben enticheibenben Scenen gu febr in's Luftfpielhafte und bas verträgt bie Rolle ber "Regina" ab= folut nicht. 3m Gangen genommen mar es ein febr intereffanter Abend, aber - bleiben mir vorläufig lieber boch noch bei ber "alten Richtung!"

"Berth einer Schachtel eine Guinee." BEECHAMS (fonell auflösbar, angenehm überzogen;) Ropfidmerzen Gallen= und Rerben=

Preis ......25 6ts. (

Arankheiten. Berühmt in der gangen Welt. Fraget nach Beecham's und nehmet teine anderen. Dergestellt in St. Jelens, Eng-land. Berfauft von Druggiften und Jand-lern. Rem Port Depot Bo Canal Str. 112 Wefte und Bergnügungen, Chicago Turngemeinde.

Bie gu erwarten mar, gehörte bas Mastenfeft, welches bie Chicago Turn= gemeinde am Camftag Abend in ihrer Salle veranstaltete, gu den bentwurdig= ften Greigniffen ber gangen Safdings: faifon und ftand an bunter, großartiger Bielfeitigfeit unübertroffen ba. Es mar eine gang famofe 3bee von ben Beran= ftaltern bes Feftes, ben riefigen Befudermaffen eine Beltausftellung, verflart von ber ichonften Carnevalspoes fie, vorzuführen. Jedes Bemühen übrigens, biefe Leiftung gu ichilbern, murbe vergebens fein. Das muß man gefehen haben, - und wem biefer olumpifche Genug entgangen ift, "ber ftehle weinend fich aus bem Carnevals= bund" und bestreue fein Saupt mit Miche. Schon Die Schönheit ber Mas= ten allein, namentlich ber Damenmas: ten, mußte für Jeben, ber nicht "far= benblind" mar, ben Befuch ju einem hohen afibetiichen Genug machen. Dag auch febr flott und lange ber Cangmuje gehuldigt murbe, verfteht fich von felbit. Es war, Mlles in Allem, ein Chrenabend für die Turngemeinde und für bas le= bensfprühende und lufttundige Deutschthum. Unerfennung für ben glangen= ben, ja gerabegu epochemachenben Erfolg Diefes Feftes gebührt in erfter Linie ben Turnern Mar Stern, Louis Rettelhorft, Benry Carr, Carl Durand, Gb. Fiedler, Brit Goet, John Glade, M. G. Sam: broot, Fred. Savertamp, L. D. Robb, Benry Meyer, G. A. Schmibt, Frant Urnold, Leo Auftrian, Lewis Birten=

### Turnverein Vorwärts.

ftein, Msmus Carr, Mug. Fled, D. F.

Greiffenhagen, Fred. Rlaner, A. Rlap:

penbad, Emil Sching, Chas. Bader

und 23. Weinsheimer.

Belder Beliebtheit fich bie von bem Turnverein Bormarts veranftalteten Fefte erfreuen, zeigte fich auch wieber bei bem am Samftag in ber Bormarts Turnhalle abgehaltenen Mastenballe. Der geräumige Gaal und Die Galle: rien maren fo gebrangt voll, als ob bie= fen Winter noch gar feine Mastenballe ftattgefunden hatten. Sunderte buntdillernder Masten wogten in frobem Gemühl burcheinander und vereinigten fich von Beit ju Beit ju grotesten Grup= pen, beren munteres Treiben bie Bu= ichauer höchlichft ergötte. Bring Carneval und feine Bringeffin erfdienen, bon ihrem Gefolge umgeben, und nahmen bie ihnen gutommenden Suldigun= gen mit Sobeit entgegen. Huch Bud und bie Liliputaner maren anmejend und gaben ein porzügliches Menuet gum Beften ; furg, es fehlte nicht an aller= hand Tollheiten, gang geeignet, bie Leis ben und Gorgen bes Dafeins auf einige Stunden vergeffen gu machen, mas ja auch ber eigentliche Zwed einer folden Fest: lichfeit ift. Nachstehend benannte Ber= ren bilbeten bas Arrangements-Comite: Bermann Bennig, A. E. Kindervater, Mar Fritich, John Glon, Bermann G. Bippe, Louis Rinbt, Richard Reis delt, Geo. Roop und Benry Rraft.

Plattd. Gilde frit Reuter 270. 4. Gin'überfüllter Gaal, luftiges Das= fentreiben bis jum frühen Morgen. Freude und Fröhlichfeit, wohin man fab, bamit ift ber zweite große Masten= ball, welchen die Frit Reuter Gilbe am Samftag in Schonhofens Salle veran= Staltete, gefennzeichnet. Das gelungene Weft mar von einem aus ben folgenben herren bestehenben Comite arrangirt worben: Rubolf Fid, Wilh. Bafchleben, Buft, Rimmermann, Wilh, Claufen. Ernft Dittmann, Wilh. Bedmann, Sy. Bucholg, Rarl Schulg, Freb. Baulgen, Bilh. Jodmann, Frit Fruend, Berm. Grit und Rarl Biert.

Chicago Bayern-Derein.

In ber Folg'ichen Salle, fand am Samitag Abend ber mabre und echte Coffumball bes Chicagoer Banern Ber= eins fatt, und berfelbe machte bem, jest in fein 3tes Jahr gehenden Berein und bem Bagernthum alle Ghre. Getangt murbe mit einer Bravour, als gelte es, bie Schlacht bei Weißenburg noch einmal gu ichlagen. Mugerbem gehörten gum Programm noch eine Feftrebe von Brof. Müller, Die Borführung von Mebels bilbern, und Luft und Marrethei gar mancherlei. Der Befuch mar felbitver= ftandlich ein febr ftattlicher, und Alles amufirte fich foftlich und lang. Das Sauptverdienft für ben Erfolg bes Abende gebührt bem Teftcomite, welches aus ben Berren Robert Umann (Borfiber), Carl Schmidt, Jojeph Wimmer, Mite Bopler jun., Sans Migner unb Unbr. Galler (Chrenmitglieb) bestanb. Rheinischer Derein.

In Unbetracht ber Thatfache, bag bie Saifon ber turgen Rodden und überhaupt ber gangen Carnevals-Berrlichfeit ihrem Enbe entgegengeht, hatten bie Mitglieber bes Rheinischen Bereins geftern Abend noch einmal recht gablreich in ber Rorbfeite Turnhalle gufammen= gefunden, um fich, gleichfam vor Tho: resichluß, nochmals grundlich ju amu: firen. Der Bwed murbe volltommen erreicht, benn bas Geft erinnerte thats fächlich an einen echten Rolnischen Faft= nachtsball. Alle nur erbenflichen Das= fen maren vertreten und Bring Carneval burfte ftolg fein, fein Scepter über eine fo auserlefene Schaar von Marren und Marrinnen gu ichwingen. Das gemuth= liche Fest bauerte bis in ben frühen Morgen hinein und mar ben meiften ber Gafte boch noch viel zu früh zu Enbe. Das Arrangements=Comite bestanb aus ben Berren D. Bisborf, Bollig, Dorn, Sauer, Rinbler, Grogpietich, Schurg, L. Schurg, Abler, Bubner, Ludwig, Mohn und F. Gllert.

Unterftutungsverein der "Cuftigen Brüder."

In Müller's Salle ging es Samftag Abend wieder boch ber, benn ber "Unterftubungsverein ber Luftigen Bruber", ber feinem Ramen vollauf gerecht wirb, bielt bafelbft feinen großen Dastenball ab. Damit auch bie Menschheit augers halb ber Salle fich an ber Bracht unb Luft erfreue, murbe por Beginn bes Balles ein Umgug veranstaltet, ber gro-Bes Muffehen erregte. Der Ball felbft mar ein Erfolg in jeber Sinfict und gog fich noch tief in ben Tag bes Berrn bin-

"Gine Frau verfteht bie Leiben einer Frau am Beften." "Bu welchem Unfehen ift

eine Frau berechtigt, beren eingiges Streben im Leben barauf gerichtet mar, Anderen Gutes an erweisen, und welche ber eivilifirten Welt durch das Ergebniß ihrer Bemühungen eine Wohlthat erwiesen hat ?"

"Gine Flafde brachte mich aus dem Bette."

Berthe Frau: Berthe Frau:

Radbem ich Ihre Anzeige in ber Dienstags Zeitung geieben hatte, entschlöß ich mich, nach Ihrem Buche (betitelt: "Guibe to Kealth and Etiquette") zu schieden; einz geschlossen sinden Sie zwei Z. Cent. Briefmarken. Ich habe Ihr "Vegetable Compound" gebraucht und glaube, ohne sehlzugehen, das es die beite Medizin ist, die ich semals einnahm. Ich war gänzlich zusammengebrochen; eine Flatige brachte mich aus dem Beit und drei weitere haben mich so auf die Beine gedracht, daß ich meine Hausarbeit verrichten kann. Möchten Sie in der Jutunft so erfolgreich sein, wie Sie es in der Vergangenseit waren, da Jederman Ihre Medizin lodt. Achtungsvoll Ihre Baltimore, ben 30. Oft. 1890. Rofephine Schoenborn, 713 Bafer Str., Baltimore Gity, Dib.

LYDIA E. PINKHAM'S VECETABLE Ift bie einzige wirtliche geilung und bas achte Mittel fur bie cigenthumlichen Schmächen und Beschwerben ber Frauen.

Alle Apotheter verfaufen es als einen Original-Artifet. ober verfenden es ber Boft in Form von Billen od. Riduden nach Empfang von \$1.00 LYDIA E. PINKHAM MED. CO., LYNN, MASS.

Gin illuftr. Bud, betit. "Guibe to Sealth and Etiquette" v. Lybia E. Bintham. ift werthvoll für Damen. Wir fonden Jebem nad Empfang bon gwei 2 Ct. - Marten eins.

Das Arrangementscomite, beftehend aus ben herren Joe Weftenber= ger, Berman Fruhauf, Unbrem Dath. 23m. Mager, G. Frant und Matth. Wagner, hat einem gahlreichen Bubli= fum einen febr gludlichen Abend be=

Eintracht hain No. 46, D. U. D. D. Giner ber gemuthlichften Mastenballe ber gangen Carnevalszeit mar ber, mel= cher am Camftag Abend in ber Garfielb Turnhalle vom "Eintracht Sain 20. 46" (Bereinigter alter Orben ber Druiben) abgehalten murbe. Mus nicht meniger als 25 Nummern, ungerechnet bie Bu= gaben, bestand bas Tangprogramm, und ein bunter Strom iconer Masten tum= melte fich bei ber gediegenen Mufit, welche Brof. Sugo Schmoll lieferte, harmonifch in ben trauten Räumen ums her. Bie uns aus zuverläffiger Quelle mitgetheilt wird - benn unfer Reporter mußte megen "Familienforgen" ichon früher bas Gelb raumen - mar ber erfte Sahnenichrei ichon längft verklungen, als bie Salle ihre letten Bafte vers Das Arrangements: schwinden fab. Comite, welches bie Berren Anton Sach= mann, Fred. Dogs, Louis Meper, Engelhard Barth, John Jaedeich und C. J. Frant umfaßte, tonnte bas Bewußtfein mit beimnehmen, feine Cache febr gut gemacht gu haben.

## Liederfrang Eintracht.

Ginen genugreichen und vergnügten Albend verlebten geftern bie Bafte, melche fich zahlreich zu ber vom Lieberfrang Gintracht arrangirten Abendunterhal= tung in ber Arbeiterhalle eingefunden hatten. Unter Leitung bes Dirigenten Beffe brachte ber festgebenbe Berein, beffen Leiftungsfähigfeit übrigens befannt ift, ein gang porgugliches Pro= gramm gur Aufführung, von beffen ein= gelnen Rummern befonbers bas prach= tige Lied "Um Altar ber Bahrheit" ju ermahnen ift. Die Berren Gpohr, Ridar und Gala bemiefen fich als tuch= tige Goliften. Gin flottes Tangfrang= den hielt bie Befellicaft nach Beenbigung bes Concert= Programms noch mehrere Stunben gufammen. Die Ur: rangements lagen in ben Sanden ber Berren Frant Lehmann, Phil. Philipp, Raftler, Muguft Biermann, Th. Theis und Freb Scholer.

Cleveland frauen. Derein. In Baers Salle an ber Milmautee Mpe, fand am Samftag ber vom Cleveland Frauen-Berein veranstaltete große Mastenball ftatt. Schon gu Beginn bes Balles mar ber Gaal von einem Gemühle luftiger Dasten erfüllt, unb, je weiter ber Beiger ber Uhr vorrudte, besto größer murbe ber Bubrang, bis endlich taum Raum genug für bie Tangs luftigen vorhanden war. Das Feft ift als ein in jeber Begiebung gelungenes gu bezeichnen, wofür por Allem bem Acrangements-Comite ber Dant abqu= ftatten ift. Diefes bestand aus ben Damen Anna Saafe, Margaretha Schmaeler, Frieberide Beiben, Marie Dippe, Minna Sopfner und Johanna

Jugendverein "freiheit." Die gestern in Florgs Salle veranstaltete Abendunterhaltung verlief in jeber Beziehung erfolgreich. Der gleichnamige Turnverein und beffen Ge= fangefection maren ftart vertreten und ber bramatifche Club "Sarmonie" brachte ein hubiches breiattiges Luft= fpiel, betitelt: "Rod und Gufte", gur Aufführung, in welchem bie Damen Bodholbt und Rempf, fowie bie Berren Braun, Rrufe und Rilpert, zeigten, bag fie auf bramatifchem Gebiete mohl gu Saufe finb. Frl. Toni Bodholbt unb herr Reuzel fangen bas prächtige Lieb: Mutterfeelen allein" im Duett und auch bie Gefangsfettion bes Turnverein "Freiheit" trug einige Lieber in beifällig aufgenommener Beife vor. Frau R. Bodholbt, bie tuchtige Lehrerin ber Conntagsichule bes festgebenben Ber= eins' leit:te bie Il rangements und murte babei von mehreren Mitgliedern brav unterftütt. Bum Schlug murbe felbfts verständlich getangt.

Muf dem Bege jum Paradicfe. Lagt uns boffen, bag bie Leute, welche fortmabrenb ihre Gefundheit migachten, biefen munichenswerthem Ort erreichen und bag fie jener Lotalität aus bem Bege geben, welche minber erfehnt als bauernber 2Bobn. fit ift. wegen ber Gige und berichiebener anderer Dinge. Aber folange wir uns in biefem "Thidnen-thale" aufhalten muffen, warum wollen wir freiwil-lig die Qualen der Underbaulichfeits " Beiden erbullig die Qualen der Unverdaulickleits - Leiden erbulden. wenn uns doch ein richtiger Gebrauch don Hofteters Nagen - Kriters don dieser graufamen Krantheit derrien kann, die, wenn die Kerzte mit ihrer Behauptung und fehr irren, dazu angethan ihr, unsere Ledensfrift zu verfürzen. Soddrenen, diilbie Leiden, Bertsoptung degleiten fach immer giene Krantheit und find Unselden derselben. Sie alle werben don den Bitters dertrieben, durch werdes auch Walaria. Abeumatikanns, Arrobität und allaemente Schwäde befeitigt werden. Seit dem Anftreten der Gridde dat es fich auch als ein gewolftiges Wittel gegen diese fürschlosse Place ein gewolftiges Wittel gegen diese fürschlosse Place ein gewolftiges Wittel gegen diese fürschlosse Place erweisen, der viele der Getworzagendsten und Besten erlegen fünd.

# Männer-Schmäche.

Bollige Bieberherftellung ber Befundheit und geichlechtlichen Ruftigfell

mittelft ber La Calle'iden Mafibarm-Behandlung.

Erfolgreich, wo alles Andere fehlgeschlagen hat.

Die Ba Calle'iche Methode und ihre Borgage. 1. Applifation ber Mittel bireft am Gis ber Rrant-Bermeibung ber Berbauung unb Abidmadung

beit.

2. Bermeibung der Nerdauung und Abschüng der Wirfamkeit der Mittel.

3. Engere Unnäherung an die bedeutenden unteren Cessingen der Wirdelmarksnerven aus der Wirdelschünke und der Wirdelschünke und delen der Geschung und der Vereichland und deles und er Vereichland und deles und seiner Anne konfen ohne Arzeitelen.

5. Jer Gedrauch erlordert keine Beränderung der Bit deve der Edensigenoblinkeine.

5. Jer Gedrauch erlordert keine Beränderung der Vit der der Vedersgewohnelten.

6. Sie sind absolut unschälich.

7. Sie sind ebsolut unschälich.

8. Eunzeichen: Gestörte Berdaung. Abveitimme gei Unteren und briefen annatrelbar auf den Sinde Kenne, der Vederschafter und errößen der ihre Vedersung. Gedählichen der Vederschungen Vederschafter und verößen. Dartelbigkets sieherhalter und nerdößen and Errößen. Dartelbigkets sieherhalter und nerdößen der is der Schalpischen. Berngeichen: Engen Geschlächtet Unentscholsendert, Mangel an Wiskenstatt. Schüchernheit u. i. w. Untere Behandlungsnungen werden der Schalpisch werden der Verlässen und Errößer den der Verlässen und Errößer der Vedenabungen und keine Wageniberladungen mit Wedynn, die Medilamente werden diert an den affisirten Leiten angemand.

Der La Salle se Bolus ist auch das beste Pittel gegen Krantseiten der Rieren. Bale und Vorstehbrise.

Bud mit Bengniffen und Gebrandsanweifung gratis. Man ichreibe an Dr. Hans Trestow,

822 Broadway, New Yort, N. D.

## Ainderlose Ehen find felten gliidliche.

Wie und woburch biefem Uebel in Luyer gete abgeholfen werden fann, jeigt der "Kets unge Anter", 200 Seiten, mit zahlreiden aungetreune Bilben, welcher von tem alten nd hewährten Deutschen Seil-Institut und betwährten Deutsches Delicknitiet in Rein Jort heraudsgegeben wird, auf die klarfte Rieffe. Jungs Leute, die in den Einrick die in den Schalber Getreten wollen, sollten den Erung Goillere ? "D'eum prüfe, wer fich ewig bindet", wohl beferzigen und die vorreffliche Ruch sein, ehr fie den wichtigken Schrift bes Lebens ihm! Wird ur 25 Gents in Hosmarfen in beutsche Erunge, songam verpack, frei versandt. Abrese; DEUTSCHES HEIL-INSTITUT, 11 Clinton Place, New York, N. Y.

Der "Rettungs-Anter" ift auch ju haben bicago, Ja, bei Derm. Chimpfty, 276 Ror



Dr. C. SCHROEDER Jahnarzi,
413 Milwaukes Ave.,
Ede Carpenier Etr. Befte Cobiffe 5-8 Dollark.
Sähne someralos gegogen, feine Füllung von Soc n.
answärts. Beste Arbeit garantiert. Countags offen. DR. GOODMAN.

Rahnarat, Bartors 1, 2 g und'4, 182 33. Madifon Str., Ede Halito, Sahne ignezosa ausgezogen. Zeftz Gebiffe to bis 810. Feine Fullung 30c. u. aufwärts. Die größte u. vollständigste zahndrztliche Office wares. Die grosie u. vollsandigsie zahnärziliche Pifici Chicagos. Reine Schüler, nur gedrüfte Zahnärzie. Ismi

Unentgeltliche Consultation. Dr. A. Wosenberg frügt sich auf Shiddrige Brazis in der Behandlung ge-beimer Krantheiten. Junge Leute, die durch Jugend-sünden und Ausstichweitungen geschwäck sind. Danten, die amFunktionsisdrungen und anderem Frauenkrans-heiten leiden, werden durch nicht angreiende Mitter gründlich gebeilt. 125 S. Clark Str. Office-gründlich gebeilt. 125 S. Clark Str. Office-kunden 9 dis 11 Norm., 1 dis 3 und 6 dis 7 Rachm. Silfe für Stotternbe.

Stammeln und sonfinge Sprachtrantheiten heilt ichnel und gründlich die Sprachheil: Anklate 129 S. Peoria Str., Spicago. Unfere Erlolge find außgegeichnet durch Ordensberleihung des Deutschen Antiers, Sagarn bon Außland und Königs von Schweben. Profpect gratis.

Fallsucht, heilbar! burd bas berühmte Mittel bon Dr. Quante aus Din fier, Weftbhalen; nur zu haben bei 11aglie Frau Dr. Louise Goertz, 3661 Babafh Ave.

Reine Aur. Beine Baffung. Dr. KEAN Specialist. 169 S. Clart Str.,.... Chicage.

Bandwurm-Mittel, wirft unfehlbar, ju haben bei BB Ban achte genam auf bie handnummer. 20. Ringie 64



Sweiggefdaft 459 N. Clark Str., nahe Divifion JULIUS DE HORVATH,

Daupline ausgearbeitet. Bauten geleitet. Diffice: Jones Block, 119 Dearborn Ete Telephon 594. \$3.00 Wilmington Coal,

84.00 Brajil Blod Coal. M. ROLD & CO.,

865 hawtherne Apr. 39 Sipbourn Apr. Darttoblen ju ben niebrigften Greifen. Iljmifeme

## Bergnügungs.Begweifer.

Chicago Opera Soufe-The Cabi. Booleys-Rofina Bofes. Grand Opera Soufe-Die Meininger. MicBiders-Mille. Rhea. Columbia-Sarah Bernharbt. Binbfor-The Bottom of the Sea. Saymarfet-Milton and Dolly Robles. Alhambra—My Jack. Cafino-Saverlys Minftrels. Saplins-Sajel Rirfe. nceum-Baubeville. Clark Str.=Theater-The Fairies' Bell. Stanbard-Chimes of Normandie. Beople's-777. Parf Theater-Bariety.

## Brieftaften.

## Die Rechtefragen beantwortet Jens B. Chriftenfen, Rechtsanwalt, 163 Randolby Etr.

3. DR. Gie fonnen bie Loge vertlagen. 3. D. Gine Jubgment Rote ift auch eine Bromiffary Rote, und zwar eine folche, in welcher ber Unterzeichner bem Inhaber bas Recht zugesteht, zu irgend einer Beit, entweber nach bem Berfalltage ober auch nach bem Tage ber Ausstellung, ohne Borlabung bes Schuldners, im Gericht ein Urtheil für ben ichulbigen Betrag nebit Gerichtstoften und und fo vielen Dollars Rechtsanwaltge buhren gu erwirten. Db bie Rote icon por bem Berfalltage eingeflagt werben kann, hängt davon ab, ob es in der "Zudgments Elaufe" heißt: "at any time hereafter" oder: at any time after maturity." Im erfteren Kalle fann ber Inhaber au irgenb Beit ein Urtheil erwirfen und vollftreden laffen, unbefummert barum, ob bie in ber Rote erwähnte Beit geftrichen ift ober

3. A. C. Benn Sie Ihrer Berpflichstung, vier Monate im Dienst zu bleiben, nicht nachkommen, entbinden Sie bamit auch ben "Boß" von seinen Berpflichtungen, — es sei benn, bag Sie einen genügenben Grund gum Berlaffen bes Dienftes hatten. Friedrich. Sprechen Gie megen bes

Conftablers einmal in unferer Office por. Dt. S. 1) Gie fonnen als Dichtburger im Staate Minois nur bann Grunbeigen: thum ermerben, wenn Gie mit ber "Deeb" Ihr sogenanntes "erftes Papier" im Grund-buch nit eintragen laffen. Bertaufen tonnen Sie es jedoch ohne besondere Formalitäten. Gin munbliches Uebereinfommen für ben Berfauf pon Grundeigenthum ift ungultig. felbft wenn baffelbe in Gegenwart von Beugen abgeichloffen worben ift.

Doftoren? - Pah! Rebmt Beedams Billen.

#### Beiraths-Licenzen.

Die folgenben Beiraths-Licenzen murben in ber Office bes County-Clerts ausgestellt : Johann Bahl, Wilhelmine Schlechting. Beorg Schwart, Minnie Quitman. Abraham Arens, Annie Mendelfon. Charles Schult, Marn Reb. Freberid Kammann, Louise Holzmann. Ebward M. Reed, Lizzie Raste. Billiam Beder, Annie Ballen. Morris Friedmann, Sabie Schuftermann. George J. Weber, Frieda Dafes. Freb Faber, Emma Wahlstrom. Gustav Wallin, Hulba Stiffer. Sigmund Wid, Rellie Ericson. Benry Debmann, Minnie Weinrich. Billiam Martin, Caroline Roesner. 3. Miller, Mary Collins. Gunner Anberson, Martha Ulland. Bincent Schule, Johanna Gorna. Eruft Riftow, Elenor Wischnever. John Jeste, Minnie Richter. Samuel Burling, Unnie Rothftein. Frant Berolb, Mary Slinsta. Julius Greenberg, Sophie Baron. Drville Borbwell, Effie Stable. Ebmin Mariball, Emma Kramer. cob Geiferawich, Bertha Coben. Michael Cornie, Lulu Stebmann. William Gregg, Ratie Rarft. Grneft Johnson, Thetla Begler Siram Samley, Bertha Croifenburg. ohn hems, Lavinia Smith. Daniel Glarf Marn Glinger William Salzeland, Augusta Scholy.

Todesfälle.

Im Rachstehenben veröffentlichen wir die Bifte ber Beutichen, über beren Tob bem Gesundheitsamte amifchen gestern Mittag und heute Nachricht zuging: Muna Brand, 169 Cleveland Ave., 52 3. Glifabeth Zimpel, 58 Florence Ave. Mung Bernht, 887 Sinman Str. 21 9 Anna Sanfen, 764 28. Indiana Str., 24 3. Julia Hansen, 985 Groß Ave., 11 3. Ebward Ronfel, 499 Roble Str., 86 3 Jeanne Ebelaner, 441 State Str., 27 J. Hermann Steinbl, 152 Ferbinand Str., 7M. Florence Red, 1121 Bafbington Boul., 10Dt.

Bauerlaubnificheine

murben an folgenbe Perfonen ausgestellt: G. B. Egriers, 3flod. Flats, 680 Beft Di-Rlats, 489-91 31. Str., \$8000; Charles Swansen, 2ftod. Flats, 489 48. Str., \$5000; A. D. Terry, fünf 2stöd. Flats, Ravenswood Blace und Wilson Ave., \$15,000; S. B. Koch, Livod. Flats, 921 Perry Ave., \$3000; S. B. E. Koch, Livod. Flats, 921 Perry Ave., \$3000; S. E. Biller, 2fiod. Flats, Hunter Ave. und George Str., \$1800; J. L. Bidersbike, 2fiod. Flats, Elfton Ave. und Hefing Str., \$2700; James Canfon, zwei Livod. Bohnhäufer, 1295–97 Weft Abams Str., \$10,000; William 1295–97 Weft Abams Str., \$10,000; William 1295–97 Weft Abams Str., \$2000. Dadi, 8ftöd. Flats, 364 Hubson Ave., \$5000; J. Burggraf, 8ftöd. Flats, 930 22. Str., \$12,000; P. Mitman, Liöd. Flats, 1904 22. Str., \$3000; Thomas Dugal, zwei 3ftod. Flats, 43 und 45 Cebar Str., \$10,000; Senry Rubens & Co., Cfrod. Bohnhaus, 574 und 576 La Salle Ave., \$35,000; Chicago Rattan and Reed Company, 4stöd. Fabrik, Clybourn Place, \$18,000; Bobenian Brewing Co., 3fiöd. Anbau, 684–706 Blue Jsland Ave., \$40,000; M. Schulk, 4s und Litöd. Fabrik, 181–201 West Superior Str., \$10,000; T. Broichen, 4ftod. Flats, 193 9 Str., \$10,000; Clarle Young, 2ftod. Flats, 5919 La Salle Str., \$3000; D. A. Thomps 5919 La Salle Str., \$3000; fon, 2ftod. Flats, 7148 Emerald Ave., \$3500 3. E. Dawson, vier 2ftod. Flats, 72. und State Str., \$8000; L. R. Gibbings, fünf 4ftod. Flats, 87. Str. und Babaih Ave.,

## Refet die Sonntage-Beilage ber "Abenbhoff".

Martibericht.

Chicago, 27. Febr. Diefe Breife gelten nur fur ben Großhanbel. Beige Rüben \$1.00 per Brl. Rothe Rüben \$1.00 per Brl. Rabieschen 30c-40c per Dab. Salat \$5.00-\$6.50 per Bri. Kartoffeln 28c—33c per Bu. Zwiebeln 80c—85c per Bu. Kohl \$4.00—\$6.00 per 100 Stüd.

Butter. Befte Rahmbutter 27ic-29c per Bib. geringere Gorten varitrend von 18c-25c. Butterine 15c-20c per Bfb.

Bou-Rahm Chebbar 11c-11ic per Bfb. 23 i 1 b. Mallarb-Enten \$3.50—\$4.00 per Dab. Rleine Enten \$1.75.

Schnepfen \$2.00. Lebenbiges Geflügel. Suhner 10c-11c per Bfb. Enten 10c-11c. Ganfe \$4.00-9.00 per Dsb.

Gier. Grifche Gier 15c-15ic per Dab. Früchte. Mepfel \$1.50-\$2.25 per Bri Meffina Citronen \$4.00-\$4.50 per Rifte Cal. Apfelfinen \$2.50-\$3.00 per Rifte Safer.

20. 2, 30c-31tc; 20. 8, 29tc-80tc. No. 1, Timothy, \$11.50—19.00. 920. 2, \$11.00-\$11.50.

## Ruffifdes.

Die Buftande in Rugland geben ben Rennern bes Landes ben berechtigten Grund gu immer lebhafterer Beunrubigung, benn immer offentundiger wird Die gangliche Unfähigkeit, ja, bas vollige Scheitern bes jegigen ruffifchen Bermaltungsinftems angefichts ber aus bem augenblidlichen Rothstande fich ergebenden Aufgaben. Das gilt ichon bon ben Orts= und Begirtsbehörden, es tritt aber noch augenfälliger bei den Centralbehörben zutage. Der Bar felbst hat das Bertrauen zu diefen Behörden völlig verloren, fo fehr haben fie gezeigt, daß fie ben an fie herange= tretenen Aufgaben nicht gewachfen find. Er entfendet jest außerhalb der eigent. lichen Berwaltungsbeamten immer neue Bertrauenspersonen in die Nothstands= bezirfe. Gie fommen mit immer meitergehenden Borichlägen und zugleich mit schweren Unklagen gegen die bishe= rigen Beamten gurlid, aber auch fie ftellen fich unverhältnismäßig rafch als unfähig beraus, Retter in ber Roth gu fein. Statt gu helfen, bringen fie nur noch neue Berwirrung in die ichon fo ungludfelige Lage, und mit mabrem Schreden fieht man in weiten, ruhig bentenden ruffischen Rreifen ben Din= gen entgegen, welche fich aus diesem Birrmarr entwideln und ichlieglich ge= gen die Machthaber felbit tehren mer=

In den Rothstands-Bezirken wird die Lage immer bedenklicher, weil die Ralte außergewöhnlich groß ift. Nach ben jungften Reifeberichten eines fehr ruffen= freundlichen Berichterstatters berrichte im Begirt Saratow eine Ralte bon 68 Grab Fahrenheit, alfo 44 Grab Requ= mur, eine Ralte, bie noch burch fchnei= bende Binde verschärft murbe. Die Noth in diesem Bezirk war schon im Berbft groß. Seitdem hat ein großer Theil ber Bevölterung auf öffentliche Roffen ernährt werden muffen. einem Dorfe bei Saratow traf ber Berichterstatter einen beutschen Anaben aus einer ber beutiden Rolonien auf Der Samara-Seite ber Wolga, ber bon bort ju Fuß ausgezogen mar, um beutiche Bermandte im Garatowichen aufaufuchen, weil in feiner Beimath faft alle Dorfangehörige an der Bungersnoth ju Grunde gingen. Er felbft hatte tagelang teine Nahrung zu sich genommen, feine beiben Baden, feine Rafe, feine Bande waren erfroren. Der Berichterstatter glaubte, als er ihn zuerst fah, ihn eher für ein Thier, als für einen Menschen halten zu muffen. Auf ber Fortsetzung ber Fahrt nach Garatom tam berfelbe Berichterftatter burch ein Dorf, beffen Bewohner bereits offentundig bon Stragenraub lebten. Rur ber Schnelligfeit ber Fahrt ber= bantte er, wie er beschreibt, feine Rettung. Solche fleinen Beichen berrathen nur ju beutlich bie ichredliche Lage, in ber fich gur Beit große, fruchtbare Theile Ruglands befinden.

\* George Deager, welcher, wie be= richtet, am Mittwoch am Musftellungs= plate verungludte, ift heute Racht in feiner Bohnung, No. 925 2B. Chicago Ave., feinen Berlepungea erlegen.

# Preis-Maskenball

Träger der "Abendpost" abgehalten am

29. Februar 1892

Greenebanms Halle, 76 und 78 Fifth Abe. Tidets 25c @ Berfon. Un der Caffe 50c.

Borens. Masquerabe Coftumer. mifamos

Deern's, lat nich los! De Plattdutiche Dereen von Chicago

Schaltjahr-Kränzchen am Donnerftag, ben 3. Mary 1892, in Uhlichs Halle Das Comite.

Leichte Abjahlungs:Emporium. Beichte Abzahlungs-Emporium.
Bargains gegen Eredi "und leiche Whahlungen" zu Baarpreifen. Ein feines Lager von Mänsteln, Jackets. Brahpers und Kleiderfloffen, in den neueiten Adden und Schattirungen. Sexrenanzüge und Winterräde in großer Answahl, dauerhaft und billig. Uhren, Jeweity, Kogers Gilberwaaren. Heines Zoger von Bordangen. Sehr blittig, Jeder Artikle garennirt. Waaren dei 1. Jahlung abgeletert. Kommin. unterluck unfere Waaren. debo ihr anderswof duft.
THE MANUFAOTURERS' DEPOT, Emmuer 43, 176 La Calle Str. — Reduit den Eteator.

Institut für Aleidermachen, Maßnehmen, Jul deitelbett mitulett, Mahnehmen, Zuschneiben. Anhaffen. Draperiren, Raben und Angerigen von Damens und Kinder-Jackens Buter Art. Leine Dame follte es berfehlen, teine Mutter follte eil derschumen, ihre Lochter in unfer Initiat zu schieden, wir garantiren für Erfolg. Beichte Bedingung, leichte Merkhobe. Unterricht Lags und Abends, Fartier, Berliner, Rew Porter und Chicagoes Zuschneiber und Wortabies arbeiten nach unterer Weithobe.

212 C. Dalfted Cir., Chicago. Bon \$7.50 bis \$12 tonnt 3hr bei uns eine gute "Domeftic" Isheeler & Isilfon, Mem Some, Singer ober Bhite Rahmafdine faufen. Alle Waschinen sind in bester Ordnung und auf zwei Jahre garantirt. Alle Apparate werden bei-gelegt und kommt die Lehrerin der Mal in's Haus, Such Unterricht zu geben. Ueber 60 wurden bie letten 4 Wochen verkauft. Jedermann ist zulrieben mit der Machine. Offen Abends die Pldr. Sonntags die 12 Uhr Wittags. Whecler & Willow Office, 558 E. North Abe., unter Müllers Halle.

Bollt 3fr Guer Geld juruck haben? Mar Diejenigen, welche Europäische Staats = Papiere

in ihrem Bestig haben, ober jemals Angahlungen an folde machten, ohne die Bapiere gu bekommen, werden erstuck, ihre Moresse unter D. Z.6 an die Expedition bieter Zeitung eingulenden, da sie Etwas von großer Wichtigkeit ersahren können. International Bau-Verein

eröffnet eine meus Gerie ben er fien Dittwoch im Mars. Actien konnen jest gezeichnet werben im ber Office bes Gefreidre, 533 S. Salfted Str. Berlammlung in ber Rochefter Salle. 222 W. 12. Str. 4fblm2 Das Directorium. Freunde und Befannte!

3d will nun wieder meinen eigenen Saloon aufmachen in Ro. 10311 Ave. R. Colehour, Estifde, und zwar am 1. Marz 1892, und lad bierdurch alle meine alten Conner freundlicht ein. J. SCHULZ.

Gadens Grove, Sarlem. Allen Logen, Bereinen und Gefellschaften gur Rachricht, bag mein neueingerichteter Grobe jest gur Berfügung fieht für Birnick um. Die Teltrifce, fowie bie Wis. Central Bahn fabren am Plage borbet. Gabral febr gering. John Caben. Melms

## Begrabnit : Blumen und Blumenftude geliefert innerhalb einer Stunde. Gallaghers. Babajh Abe. und Monros Git. 23ibrij17

Tobes:Minzeige.

Freunden und Bekannten die traurige Nachricht, is unfer lieder Nater Dawiel Meister am Sonnag, den 28. Februar, Abends 12 Uhr, nach kangem werem Keiden, im Alter von 58 Jahren und 2 Motten fanst entschaft in. Die Beerdigung findet in Mittvoch Nachmittag I Uhr dom Trauerhause, 3 Sammel Sir., aus nach Waddheim statt. Um stille belinahme ditten die tief detrüden hinterdliedenen Fritz, Germann, Cito, Lauf, Karl, Jugo, Arshur, Antonie, Emma, Kinder. Ichnie Krautwurst, Sohn Eggers, Emil Krautwurst, Kugles, Emil Krautwurst, Jugoes, Warien, Gemma, Agnes, Warie, Joshana, Schwiegerlächer.

hanna, Schwiegertöchter. Rart Reifter, August Reifter, Brüber. mbi0

#### Todes:2Ingeige.

Biermit allen Freunden und Befannten bie traurige Nadricht, baß am Sonnthag Morgen um 3 Uhr unfere liebe Auster, Großmatter, Urgroßmatter und Schwiegermutter Emilie Kraach im Alter von ?7 Jahren in New York verschieben ist. Die trauernden Scipterklichen

Autonie DeCuire.

Emil Anaad, Albert Anaad.

Begrabnig-Angeige fpater.

Todes:Mingeige. Freunden und Befannten die traurige Nachricht, daß mein lieber Gatte Wichael Pfeiffer im Alter bon 67 Jahren und 7 Wonaten sanit im Herrn entschafen ist. Die Beerdigung findet dom Trauerhaufe. No. 25 String Str., am Mittwoch, den 2 März 1892 und 9 Uhr nach der St. Franzistus-kirche und bon da nach dem St. Bontfacus-Gottesacker factt. Um ftille Theinahme bitten

me ditten Balburga Pfeister, Gattin, Nobert, Joseph, Genen Pfeister, Sobie, Katharina und Katharina Pfeister, Bitte feine Blumen gu fenben.

Todes-Angeige.

Wallenstein-Loge 2664, K. of Honor. Die Beamten und Mitglieder obiger Loge find hier-mit höhichte eriucht, am Wittwoch, den 2. März. Mit-ags 12 Uhr, in der Logenhalle zu erscheinen, um an dem Begrädnisse unseres verstorbenen Bruders Dan.

Metfter theilgunehmen. Fred Lauer, Dict. Senen Straft, Reb.

Todes:Mingeige. Montag Morgen. 3 Uhr. starb nach schwerem Bei ben meine Frau Olga Siepel. Beerdigung sinde: Mittwoch, ben 2. Marz. Nachm. 2 Uhr. bom Trauer-hause, 128 Sheffield Abe., nach Graceland katt.

Grang Giebel, nebft Rinber.



A. KIRCHER. Beidenbeftatter, Telephon 8840. 695 St. Balfteb Gtr.

Neue Auflage M. g. Saphirs Schriften ericeint in 42 Bieferungen @ 15 Cents. Kælling & Klappenbach,

15. Ward Maffenversammlung. Eine Maffenbersammlung ber Bürger ber 15. Warb wird am 1. Mary um 8 Uhr Abends in ber Fort-ichritt Turnhalle, 1824 Milwaukoe Ave. lgehalten werben, um Dit dael F. Bowler als inen eigenen Nachfolger als Alberman ber 15. Warb u empfehlen. Fähige Nebner werben freechen ülle nd eingelaben, der Wersammlung beizuwohnen.

An die Steuergabler von Weft Chicago. Ihr fpart ber Stadt 2 Progent, wenn Ihr Eure Grundeigenthums Steuern in ber Office bes Weft Town-Tollectors, 161 W. Madison Str., (Danmarket Town-Tollectors, 161 2B. ! Theatre Builbing.) bezahlt. Q. D. Danfen, Collector.

Roch nie dagewejen! Paffageicheine von Deutschland nach America nur \$18.50. Union Tidet-Office. 25felm8 GUS. HUMBOLD, 171 E. Harrison Str., (gegenüber bem neuen Grand Central-Bahnhof.) Offen täglich b. 8 Uhr Abds. Sonntags b. 12 Uhr Migs.

## Rleine Anzeigen.

1 Cent bas Wort für alle Ungeiger Berlangt: Manner und Anaben.

Berlangt: Ein Barnisher, muß ein guter Rubber ein. Biano-Factory. 63 und 65 R. Clarf Str. 8

Berlangt: Junger Mann 2 Pferde zu besorgen und Leitverd-Wagen zu treiben. Muß in der Nachdar-fläglt bon Western Abe, und Madison Str. wohnen. Nachzufragen 995 Madison Str. 4 Berlangt: Gin guter, junger Butcher von 18—2: jahren, ber auch willens ift, 2 Pferbe ju beforgen 12 23. 12. Str. Berlangt: Gin Junge, 14—18 Jahre alt. Schvoeber. 465 Milwaukee Abe. Verlangt: Gin nüchterner, 1. Klaffe Trimmer an Kleinen Shopröden, auch Räher. 821 Willwaufee Ave.

Berlangt: Gin guter Rodioneiber. 973 S. Cali-fornia Abe. Larfen.

Berlangt: Erfahrene Cloaffinifhers, im Shop gu arbeiten. 141 B. Divifion Str. mobis Berlangt: Gin Barbier. 1497 Dilmaufee Abe. Berlangt: 2 Manner für berichiedene Sausarbeit. Unberheirathet. 49 Blue Island Mbe. 5

Berlangt: 50 tüchtige Leute als Nahmaichinen-Agen-ten. Englisch, beutich und polnisch prechende borge-zogen. Guter Berbienst für ben richtigen Plann. 635 Roble Str. Berlangt: Gin Borbugler, 712 Racine Abe. famo8 Berlangt: Manner, um Orbers entgegengunehmen. Reine Erfahrung nötbig. haben felbft weber abzu-liefern, noch zu collectiven. Stänbige Arbeit. Beste Bebingungen. Mutter gratis. Schreibt ergilich. Elen Bros., Rochester, R. H. Berlangt: Breffer an Roden und 3 Mabden gum Danbnaben. 838 IB. Rorth Mbe.

Berlangt: Ein junger Mann an Cates gu helfen. 357 G. Rorth Abe. Berlangt: Gin junger Mann in Union Depot Bundroom. Canal und Abams Str. Berlangt: Gin junger Bader als britte Danb an Brob und Cates. Sheffield Abe. und Diverfen Str. mobi4

Berlangt: Gin guter Junge, um bas Barbier-Ge fcaft gu erlernen. 698 20. 20. Str. Berlangt: Baufchloffer. Mogt, 31. und Parnell Berlangt: Ein Bügler an feinen Choproden. 548 R. Robey Str., nahe Dibifion Str. 8 Berlangt: Ein junger Dann, im Saloon gu belfen 071 Lincoln Abe.

Berlangt: Ein guter Trimmer in einem Millinerh Befchaft. Rachzufragen Rachmittags. 264 Weft 12 Berlangt: Schneiber, die einen Shop kaufen wollen mit 7 Maichineu und allem Zubehör. Ich habe 2 Ge-ichäfte, fehr billig. 378 Washburne Ave. 25felw4

Berlangt: 4 gute Scrapers für Rauhwaare. Suter Robn und bauernde Beschäftigung. 198 E. Division Str.

Berlangt: 20 Farmarbeiter für Jüinois. Suter Rohn und stetige Arbeit. Roh Labor Agency. 25 S.
Martet Str., oben. Berlangt: Roch einige Guder-Agenten für Stadt und Country, feftes Gehalt und Commiffion. S. Feinderg & Co., 314 S. Palleb Str. 23felw4

Berlangt: Leute für einen leicht berfäuslichen Straßen- und hauster-Artifel. Guter Berdenst. 89 (24febiw6 Berlangt: Bertranenswürdiger Mann, um Antheile in einem etablirten Bauberein zu berfauser. Eine Sinnbe Arbeit jeden Abend berdoppett Euren Lohn. Rachustragen ober zu abressiren Bullbing Affociation Zimmer 17, 184 Dearborn Str.

Verlangt: Win fonnen fünfzig nückternen, ehr-lichen und fleißigen Männern profitable und ftetige Beigäftigung geben. Unfere Berklufer berdienen biel Celd. Sprecht vor zwijchen 10 Uhr Dorm. und 4 Uhr Rachm. The Singer Manufacturing Co.. Ro. 21 C. Wester Mer.

Bethesda Nurse Training School,

Jungfrauen und Wittwen wird in obiger Anftalt in
werdindung mit dem Deutschen Hofbet in ellene
Gelegenbeit geboten, das Krantenptigen gründlich au
erlernen. Die Nachtrage nach geübten Beggerinnen ist
eine feln große, ebenfalls find die Röhne febr gut.
Wegen Raberem nachzufragen 30 und 32 Belden
Masse der im Toutschen Schiefel. Wegen Adherem nachzutragen Gofpital. Blace ober im Deutschen hofpital. 20fblmfamomi2

Bader: und Conditor: Arbeitsnach weifung de Bureau bes Chicago Badermeister-Bereins be-findet sich in No. 202 5. Ave. bw17

## Berlangt: Frauen und Dadden.

Baben und Gabrifen.

Berlangt: Maschinen-Mabden an Dosen zu naber 2514—16 G. halfted Str. Carl Brennede. Berlangt: Erfahrenes Rahmabden. 389 R. Clart Berlangt: Mabden, das naben fann, in Damen-Schneiberei zu helfen. Dan Bruhu, 35 Newton Str. Berlangt: & gute Sanbmabden an Roden ju no Berlangt: Mehrere Dafdinenmabden an Anieho en. 675 15. Str. 27febim Berlangt: Gute Dafdinennaber an Cloats. 715 tacine Abe.

Berlangt: Sute Majdinenmabden an Cloats. 712 famos Berlangt: Mabden jum Anopfe annaben an Befts Beftanbige Arbeit. 358 Orchard Str. fmo Berlangt: Erfahrene Mädchen an Strickmaschinen Unfangsgehalt 35 die Woche. 203 S. Canal Str. Room 404. Berlangt: Mafdinen- und Dandmadden an Rode gu arbeiten. 696 14. Str. Berlangt: Majdinenmabden an Sofen. 773 M Salfteb Str. famobi Berlangt: Gine Pusmacherin, welche gut arbeitet, und beutich und englisch fpricht, wird gesucht bon Mrs. Pauline Riein, 404 Milwaukee Abe.

Berlangt: Junge Madchen jur Erlernung ber Da-menschneiberet, sofort. Frau Jasto, 844 S. halfteb Str., Gingaug bon 58 W. Congreß Str. 1886burg Berlangt: Damen und Madden um Zuschneiben, Draperiren, Anpassen, Raben bei hand und Ma-schune, sowie Fertigmachen von Aleibern, Jackel sie, zu lernen. Carras Institut, 212 G. Salfted Str.

#### Sausarbeit.

Bekanntmachung. Berlangt: 500 Mädichen und Frauen für die feinsten Krivalfamilien in Stadt und kand. Suter Löhn wird despaht und stetige Deimath zugeschiert. Ferner berlangt 500 Mödichen für die größten Hotels und Boardinghäuser in Chicago, sowie für Michigan, Todenvort, Jona und Missonsin. Auch werden eingewanderte Mödichen und Frauen mit Kindern aufmerflam gemacht. das sie gleich Arbeit descommen können, auf der Fram oder in der Stadt, dei Frau C. Wiedlich S. Ar Aurrades Str. abs neue Rordseite-Arbeits-Bureau. — nahe Lincoln Park. Clark. Wells, Gedyndrich, Galsted und Karvades Str. acks der Dringen Euch zu der einzigen Vordbeutschen Ernologment Office.

Berlangt: Gin junges Mabden für gewöhnlich Sausarbeit. 358 Mohamt Str. mobis Berlangt: 100 Mabchen für Privat- und Boarding häufer für die beften Riche bei hobem Lohn. Frai Beters. 225 Barrabee Str. Berlangt: Gin gutes beutides Dabden für leichte hausarbeit in fleiner Familie. 381 Danton Str. 4 Berlangt: Gin beutiches Mabden für hausarbeit hamberg. 176 Fremont Str.

Berlangt: Ein Mädchen von 16 ober 17 Jahren 270 Ogben Abe., Top Flat. Berlangt: Gin Madchen für allgemeine Sansarbeit. 572 R. Sonne Ave. Perlangt: Cine Köchin für ein Boardinghaus. 243 Kingie Str. modimis

Berlangt: Dabden gum Gefdirrmafden. 14 G.

Berlangt: Gin Dabden für Sausarbeit. 337 R Berlangt: Gin gutes Dabden für Dausarbeit. 91 Berlangt: Deutsches Dabden. 447 20. Tanlo Berlangt: Gin gutes Dienftmabden. 136 Dafb.

Berlangt: Eine Daushälterin in Neiner Familie. 3328 Loomis Str. John Schmig. mobimis Berlangt: Gin Mabden für Sausarbeit. Rann gu Saufe ichlafen. 897 Milmautee Abe. Berlangt: Gin Dabden für allgemeine Sausarbeit muß tochen, waschen und bügeln townen. 150 Part Str., Ede Roben, nahe Wider Park.

Berlangt: Gin Dienstmadden in einer tleinen ? milie für allgemeine hausarbeit. 571 Burling Str. Berlangt: Ein Mäbchen jum Rochen, sowie eine Frau um Zimmer zu reinigen. 202 E. Ban Buren Str. Berlangt: Dienstmädchen. Bu erfragen 697 Union Str., nahe Canalport Abe. B. Born. mobi4 Berlangt: Gin tüchtiges Mabchen für allgemeine hausarbeit in einer fleinen Familie. 202 Burling Str.

Berlangt: Gine alte Frau, um Rindern anfaupaff 438 R. Ufbland Abe. Verlangt: Gutes beutsches Madchen für Hausarbeit. 801 Milwaukee Abe. Berlangt: Ein Mähchen ober Frau bei zwei Leuten, m Saloon, guter Lohn wird bezahlt. 175 West gab

Berlangt: Gin junges Mabden um in ber Ruche be-pulfiich gu fein. 1 und 3 Nord Clart Str. 4 Berlangt: 100 Mabchen für Privatfamilien. Roller. 507 Cebgwid Str. 2 Berlangt: Ein ftartes Mädchen für gewöhnliche Sausarbeit. 4403 Wentworth Abe. 4 Berlangt: Tüchtiges beutsches ober österreichische Mädchen, bei Familie ohne Kinber, muß gut koden, walchen und bügeln können. 259 Ceminarh Ale. Moble Berlangt: Saushälterinnen, Röchinnen und Mab-den fur Hotels und Arwaffamilien. Derrichaften be-lieben vorzuhrenden bei Frau Maher, Employment Bureau, 137 M. Ranbolph Str. 29felvos Berlangt: Gute Mäbchen für Privatsamilien und Boardinghäufer in Stadt und Land. Derrichasten belieben borzusprechen. Duske, 448 Milivausee Ube. 29selwe

Berlangt: Röchinnen und Mabden für allerlei Sausarbeit. Frau Bebereng, 467 E. Divifion Str. Werlangt: 2 Mädchen, eines für Küche, das ander für 2. Arbeit. 247 La Salle Str. modimi Berlangt: Gutes beutsches Mädchen in einer fleinen amilie bon & 294 Bowen Abe., nabe Cottage Grobe

Berlangt: Gin Dabcheu für Rüchenarbeit. 41 S. Water Gir. Berlangt: Ein Mabden für Dausarbeit. 942 R Dalfteb Str., 2. Glode. mobimig Berlangt: 100 Mabden für Hausarbeit. Derrichaften werben gut bebient bei Frau Schoft. 187 S. Salfted Str. 29felms halfteb Str. Berlangt: Gine altliche Frau ober Dabben um eine fleine Daushaltung ju fahren. 301 Cebgwid
4

Berlangt: Gine gute Orber-Röchin und ein Mabchen im in ber Riche ju belfen. 90 R. Clart Str., Baderei und Cafe'.

Rerlangt: Ein beutiches Mabchen bon 12Jahren bet leichter Sausarbeit ju belfen. 1420 Du Perlangt: Ein gutes Mäbchen für allgemeine Haus-arbeit in einer Brivatfamilte. 518 Lincoln Abe., Ede Wrightwood Abe. 1 Treppe.

Berlangt: Ein frisch eingewandertes Mäbchen für eichte Pausarbeit. Deutsch ober Schwebisch vorgezogen. Nachzufragen 1854 Milwaukes Ave., 2. Floor, Flat 10. Berlangt: Einige Meilen außerhalb ber Stabt, ein tiddiges Hausmabchen für allgemeine Hausarbeit, muß dei der Blaiche behilflich fein, Bohn 84 die Wochs Ju erfragen bei Frau Jba Bulchick, 57 Goethe Six., Bormittags.

Berlangt: Röchinnen, Mabden far allgemeine hausarbeit, fofort bei hohem Lohn beforgt Frau D. Weiser, 2725 Cottage Grove Ave. 24felme was vom stomen vergegen faurant. Berlangt: Ein Rindermädchen, sowie Mädchen für gewöhnliche Sausarbeit. 3643 Forest Abe. samols

Berlangt: Gin Mabden. 705 Ban Buren St: fan Berlangt: Gofort, Abchinnen, hausarbeit zweits Arbeit, Kinbermadchen und eingemanderte Madchen für die besten Plage in den seinsten Jamilien dei hoben Dohn, immer zu haben an ber Cablette dei Frau Berton. 2027 Wabalfd Abe.

## Berlangt: Frauen und Dadden.

Sausarbeit.

Berlangt: Gute Mabchen für Privatsamilien, So-lels und Restaurants, Gerrichaften werden schnell be-bient. Frau Albensieden, 452 Milwauter Abe. Berlangt: Gute Rodinnen. Mabden für ameite Arbeit, Sausarbeit und Rinbermabden für fen beiteben borgufpreden bei Frau Schleig. 18. Str.

Berlangt: Madden für alle Hausarbeit bei hobem tohn. Dirs. Ruhn, & 25. Str., Ede Cottage Grobe lbe. 6fblmt5 Berlangt: Sute Mabden für Sausarbeit. Rorb-feite Familien. Suter Lohn. 47 C. Divifion Str. 4feblm12

Berlangt: Gin Dabden für zweite Arbeit im Boarbinghaus. 813 2B. 22. Str. famol Berlangt: Ein gutes Mabden in fleiner Famili 577 Benry Str. mobim Berlangt: Deutsches Madden für allgemeine haus-irbeit. 558 Sedgwid Str. niodis Berlangt: Gin nettes Dlabchen für allgemeine Daus Verlangt: Sofort, ein Madden ober Frau in Kaundrh, eine mit Erfahrung borgezogen. 553 Sebg. mid Str.

## Berlangt: Manner und Frauen.

Berlangt: Ein Mädchen für gewöhnliche Sausarbeit. 1271 Uhland Abe., Lafe Biew. famo:

Mann und Frau verlangt, um eine Rüce zu führen n einer Restauration. Ebenfalls ein Kellner verlangt aselbst. Borzusprechen 402 S. Clark Str. modimi? Gefucht: Gin Butcher fucht Stelle auf's Lanb: ber eht sich auf's schlachten, Wurftmachen und einkalbreffe W. 255 Abendpost. Berlangt: Zwei altliche Leute auf eine Farm. 16 Deilen von Chicago, Borgusprechen 402 6. Elar

#### Stellungen fuden: Danner.

Sefucht: Gin beutider, anftanbiger, rubiger Dann, I Jahre alt, ein halbes Jahr im Lande, fucht irgende eiche Stelle. Abr. G. 288, "Abendpost".

#### Stellungen fuchen: Grauen.

Stellegefuch. Eine Frau bon 40 Jahren fucht Stelle als haushalterin, fowie 2 tichtige guberläffige Maben den juden setellen, feben mehr auf heimath als auf Lobn. Raberes 587 Larrabes Str., zwifden Genter Gefucht: Gine Frau wünscht Office zu reinigen ober inige Stunden Lagesarbeit. Abreffe W 232, "Aben

Gesucht: Gine gute Waschfrau fucht Waschläte nimmt auch Wasche in's Daus. 228 Bine Str., unten nahe North Abe. mobi

## Beirathsgefuche.

Deirathsgefuch. Gin Wittmer in ben biergiger ahren, kindertos, mit gut eingerichtetem Heim, fuch ne alleinstehende Person von 30—40 Jahren von be deidenen Ansprücken als Hausbälterin, wo dei gegen

Deirathsgesuch: Ein junger Mann, 28 Jahre alt, nit eigenem Geschäft, wünscht die Bekanntschaft einer ungen Wittbe, ohne Luhang, mit etwas Vermögen, u machen. Briefe nebst Photographien erbeten unter g. 231, "Abendpost." Sandwerfer, 30 Jahre alt, mit 2 Anablein, gut Erifteng. Bermogen und Beim, fucht die Befannticaf

## Berfonlides.

Alexanbers bentice Geheimbolteet. Ace daiset. Aumer 21. dernativen Beneder in Erlabung auf privaten Mege. B. inde Berichunden oder Berlowene oder Berlowen. Ale Ebekanbstäle unterlucht und Beneile gefammelt Schwibeleien auf Berlangen aufgehürt. Die einzige richtige beutsche Polizei-Agentur m der Stadt. Jeder, der in irgend biede Unannehmenkleichten berticket ist, möge vorjeregen. Geleicher Rath frei. Offen Gonntags die Wittag. 18malji?

Löhne. Noten, Boards, Saloons, Grocerys, Ment-bills und ichlechte Schulden aller Art sofort collectirt, Confiable: immer an Hand, die Arbeit zu thun. 78 bis 78 d. Abe., Jimmer 8. Offen Sountags bis 11 Uhr Morgens. Schneibet dies aus. 29selw4 The Shawton So.. Rechtsanwälte, Zimmer 24. 165 Washington Str. Wir übernehmen das Einzisben bon Schulben aller Art. namentlich Tienstboten, Arbeiter- und Handwerter-Lohnsorberungen. Reine Gebühren im Boraus.

Eine Waschmaschine umsonst. Um bieselbe in Chl-cago einzustühren, werde ich 1000 selösithdige Wasch-maschinen weggeben; eine ivunderbare Ersindung; wollt Jhe eine, 10 sendet ver Volt Euren Annen und Abresse. Wun. Grathwohl, 225 Dearborn Str.

Ich warne hiermit Jedermann, meiner Frau Bertha Schmitz, nichts auf meinen Ramen zu borgen, da ich nicht bezahlen werde. John M. Schmitz, 6829 Roomis Six. Familienwafde und Bügeln. Bon 35c bis 50c bas Dugend. Genbet Poftfarte. Deutsche Dand-Launden. 215 N. Genter Abe. mbis

Sobm. M. Ring, Anwalt. 134 Wafbington Str., Zimmer 1119. Abftracte geprüft 85 und barüber. Matige Pretje für Processe. Rath gratis.

Alle Arten Saararbeiten fertigt R. Gramer, Damen-frifeur und Perrudenmacher. 384 Rorth Abe. 23felma Bangsidneiben ober Roden, neuefte Fagon, Shamboing und Fristren langes Daar, 50c. Haartet-ten und alle Daararbeiten kunstvoll gefertigt. Prof. llht, 380 G. North Abe.

Berlangt: Sandwerfer und Dienftleute, welch gobne jum Gintaffiren haben. Sobn gratis eintaffirt. 760 D. Nate Str.

## Mergilides.

Hatters Antisentiche Pomade, das beste Delimittel für Pantausschlädige, wie z. B. Grindenorf, Flechen, Citer-Bläcken an Etien und Kinn, alte Geschwüre u. f. w. Mitter. beren Kinder die Schule bestungen halten beren Köpfe rein und fret, durch den zeitweiligen Gebrauch vieser Monde. Zu haben bei L. Nrueh, Mootheter, Ede Harrion und Hafte Str., Alogs Apothete, 471 N. Nihjand Ave., und R. Gutter, Apothefer, 620 Larrabes Str., Chicago. Gegen Cinsendung von 25c fret verlandt.

Erfolgreiche Behanblung ber Frauen- und Kinderfrantheiten. Sejährige Erfahrung. Dr. Rof (d. Kimmer 20. 118 Udam? Sir., Ede Clark. Wen 1 bis 4; Gonntags von 1 bis 2.

\$50 Belobnung für jeben Hall von Daub frantbeit, granulirten Augenibern, Ausschlag ober Samorrhoiben, ben Collivers Germib Salbe nicht heilt. Soe bis Schachtel. 144 Sa Salle Str., Zimmer &

Dr. Emmb Dellwig, Frauenarst, behandelt ale Frauenfrantheiten mit ficherem Erfolge ohne Opera-tionen. Bertrauliche Confultationen frei. 168 Lin-coln Abe., Erfe Carfield. Sprechstunden: 9—11 und 12felm6 Frau Dr. Rout fa Sagenow, It S., 221 Weft Division Six. Erster Klasse Brivatbeim. Arebs, Ge-schwüre, Unregelmäßigfeiten nach der neuen Wetbobe ohne Operation geheilt eine Spezialität. Erstaung. Ersahrung.

Privat-Institut in der besten Segend der Stadt für Damen vor und während der Entbindung. Auf Wunsch wird ein heim sie Wabies besorgt; Rath und Hülle in allen Frauenangelgenbeiten. Unsruchtvore werden gründlich furirt. Gute und gewissendalte Plege wird gaantirt. Auskunst dreifich oder mindtich frei. Verschwiegendert gussscheft. Aus Dr. Zara. 497 M. Monroe Str., nade Noomis Str., Chicago. Ju.

Pribat-heim für Damen, die ihre Niederkunft em warten. Annahme bon Babies bermittelt. Behand lung aller Frauenkrantheiten; firengie Berichwiegens heit. Frau Dr. Schwarz. 279 M. Abams Six. biol? Junge Damen, welche ihre Niedertunft erwarten, fluden freundliche Aufnahme dei Frau Frieda Haus-ichulz (deutsch geprüfte Debamme). 678 A, 31. Str., nahe Union Abe. Brivat-Beine für Damen die ihre Riedertunft er-warten. Behandlung aller Frauenkrankheiten. Frau Lavine, 278 W. Indiana Str. 29761m5

C. Gramaifer, auf ber Uniberfitat in Wien ausge-geichnete Geburtshelferin. 175 Cipbourn Abe. Sipom Gefdlechts. Saut., Blut., Rieren- und Unterleibs. frantheiten ficher, ichnell und bauernd gebeilt. Dr. Splers, 112 Wells Str., nabe Ohio. 4fb3m2

Sufdneiben wird gelehrt, in und aufer bem Daufe, fehr billig. Wirs. Duenfing, 1522 Milmaulee Abe. Medmomisalmtil

## Gefdäftsgelegenheiten.

Suftab Maher & Co., 137 B. Ranbolph Sir., Gustav Maher & Co., 137 W. Kandolph Str., offeriren: Einen der besten Ecsalonon an Westeitet, 26500, Bargain. Estsalonon an Westeite, gelegen an Futories, \$2200. Ecsalonon an Nordieite mit Halle, W400. Ecsalonon und Boardinghans an Ainzie Err., 8700. Ecsalonon und Boardinghans an Ainzie Err., 8700. Ecsalonon an iener Branerei, altes Geschäft, \$2200. Butchershop an Nordieite, Psett und Magen, \$475. Backert an Westeitet, unt Ervertrade. \$700. Exocept an Nordieite \$1600. Eines der beiten Privat-Boardinghalser an Westeitet. \$1500. Backeri an Schleite. \$1500. Backeri an Schleite. \$1500. Backeri an Schleite. \$1500. Backeri an Schleite. \$1500. Saloon mit Boardinghans an Schleite. \$1500. fotte Geschäfte aller Art. ber und außerhald, von \$125—\$500. Kährer und Beräufer beiteden bet uns borzustvecken. da wie Keltesten und Reelsten in biesem Geschäfte sind.

Ju verfaufen: Ein Grundeigenthums-Geschäft, per bunden mit Feuerversicherung, laufende Bolichs \$100,000 und Office, rc., mit langer Leafe, dies sie eins gute Gelegenbeit fil, einen Mann der an der Nordseite bekannt zit und Deutsch freicht und selbs, fländig arbeiten will, nur Antworten verlangt bon Leuten die Geschäft meinen. Abressen unter S. 36, "Abendpost."

Zu verkausen: Ein fleiner Schuhshop, billig. 561 Sedgwid Str. mobil Bu bertaufen: Ein gut gablenbes Caffeehaus und unch-Room. Arankheitsbalber, unter allen Umftan-en, febr billig, fofort. 32 W. Mabison Str., Bale-Bug fofort bertauft werden für ben Spottpreis \$600. Ein feiner Grocery-Store mit großem Waaren-vorrath, ichone Firtures. binig, für \$1000. Kommt ichneil. 338 Lan Buren Str. 7

Bu verfaufen: Baderei auf der Beftfeite, billig, achzufragen bei Guftab Mager, 137 2B. Randolpt Muß verfauft werben! Gut gelegener Srocery-Store. Rente \$15, mit Wohnung; guter, frischer Borrath und vollfändige Einrichtung. Spottpreis ESO, werth das Doppelte. Kommt, überzeugt Euch selbst! 370 Clybourn Abe.

Bu berkaufen: 3å irgend einem Spotipreis, gut etablirter Delikateliene, Confectionerpe und Cigarren-Store; muß berkaufen, kommt und macht Offerte. Villige Wiethe, guter Vorrath und Cinrictung. 761 Cipbourn Ave. Bu bertaufen: Gine gute Baderet und Delifateffen en. 464 Bebfter Abe. mbmis

der der deutschen und englischen Sprache mächtig hat gute Aussicht auf Erfolg. Näheres 94 Chybr Abe. im Store dei E. Hoffmann. Schneiderihop billig gu verfaufen; 7 Rat- und ? Ruopfloch-Majchine und Obercafter, wegen Rrantheit Wer es nicht tennt bem wird es gelehrt. 723 2B. 20

Bu berkaufen: Gin gutgahlendes Uhrengeichaft, einer

Bu bertaufen: Seitene Gelegenheit, ein guter Salvon, ichone Wohnung, billige Biethe. Megen 2 Geichaften. Die Salfte baar. Zu erfragen 294 Sebgwid Str. In verkaufen: Einer der beften Edfaloons, gelegen an einer Brauerei. \$2400. Bu erfragen bei Gustab Maher & Co., 187 W. Ranbolph Str. frsamos Bu berkaufen: Saloon und Basement mit 60 Betten 18 Clart Str. friamo Bu verkaufen: Eine neu eingerichtete Bückerei, mit utem Ofen, Umftanbe halber billig. 1475 Milmaufee tve.

Bu verkaufen: Butdershop. Gute Belegenheit für einen beutschen Mann, ber bas Wurftmachen berfieht 390 Armitage Abe. friamos Bu berfaufen: Martet und Figtures. 327 Dens Bu bertaufen: Gin gutgebenbes Damenfoneiber. Gefchaft. Ubr. DR. 84 Abenbpoft. 28felme

Su verkaufen oder zu vertaufien gegen Real Cftate Dood And Store (Sigarren, Canbies, Spielwaaren elationery, Notions, anch News Depot, Kohlen uni kaundrh-Office). 38 Canalport Ave. Ju berkaufen oder zu berrenten: Galoon, gute Lage Fixtures in guter Drbnung. Zimmer für 25 Woarders udr. T. 229, Abendpost. Bu bertaufen: Guter Delitateffen., Confectionern.

und Cigarrenstore, gute Lage, bilige Methe, guter Borrath, sowie 4 feine Showcafes, Counters, Spelbings 2c. Kommt, überzeigt Euch felbst, feine Offerte guttägebriefen, habe andere Geschälte. Offen Sonniag bis 2 Uhr. 761 Clybourn Ave. Bu verkaufen: Für \$1500, ein guter Galoon, nahe iner Brauerei auf der Nordseite. Näperes Kirchhof & leubarth, Wholesale Biquor-Geschäft, Ede Lake und dete Sir Zu verkausen: Umständshalber eine Grocerh an der Nordseite, billig; Stock 6—700 Dollars. Reine Concurrenz. Adresse R. 67 in der Expedition d. W. mfrma Ju verkaufen: Gut etablirtes Restaurant mit gutem Gelchäft. Billig für Baar, billige Rente. Gute Roca-lität. Abr. H. S. Brunn, 633 Milwaukee Abe, mifrm**s** 

uud guter Kundschaft in bester Lage, an der Nordseite, wegen Abreise sehr billig. Bu erfragen 5461/2 West Madison Str. Ein nachweisbar guter Galoon wird gu taufen ge-icht. Abreffe 20. 275 Abenbpoft. 5

## Bu berkaufen: Butcher Shop in guter Bage. W 210 "Abendpost". Gefdaftstheilhaber.

Gefucht: Ein junger Mann mit \$800—\$1000 möchte fich an einem Steinhauergeschüft als Partner betheili-gen. Abresse: WD. 270, "Abendpost". samos Berlangt: Partner mit \$400 aufwärts in Whole-ale Steam Jee Cream Geschäft. Gelb wird gesichert. Referenzen. 579 S. Morgan Str.

Bu bermiethen: 2 fcon mödlirte Zimmer mit ober Board, bei beuticher Familie billig zu haben. 166 La Calle Ave., 2. Flat. 4 Su vermiethen: 2 schöne, möblirte Frontzimmer, ine Treppe hoch, an einen anständigen herrn bei einer leinen Hamilte ohne Rinder. 338 M. Guvon, Cde gantina Str. Eingang von Paulina. F. Lang. mots Zu vermiethen: Eine Cottage bon 4 Zimmern, Biall für 2 Perde und einem Arre gutes Kand find für aus fommende Jahr anderweit zu vermiethen. 381 Mohawl Str. Verlangt: Ginige junge Manner in Board. 237 B. Division Str. mobis Anftandige Roftganger berlangt, 14 per Boche mit Bafche. 3943 Wentworth Abe. 5 Bu bermiethen: Dlöblirtes Bimmer für 1 ober 2 herren, billig. 66 Wafhburne Ube., hinten. Verlangt: Boarders. Gute beutsche Roft, freund-liche Zimmer. 879 G. Salfieb Str., nabe 22 Str. 29felme 29jelme Zu bermiethen: Gin schönes Frontzimmer für 1 oder 2 Gerren. 210 Clybourn Abe.

Ru bermiethen: Flat. 5 Zimmer und Babeşimmer, 1 fleine Wohnung und Geschäftskeller mit Wohnung. Billig. 837 W. Dibision Str. 23felw4 Bu bermiethen: Un einen ruhigen herrn ein icones Borbergimmer, nabe Lincoln Abe. Aabel und ber C. Be. & Et. Baul Gitenbahn. E. Porthun, b41 Levis Str., nahe Diberfeh und Lincoln Abe. friamos Bu vermiethen: Zwet schone Frontzimmer mit Be-rugung von Gas und Bab. 472 Wens Str. 26fblw2 Berlangt: Boarbers bei einer beutschen Wittwe 4704 Loonis Str. friamos Bu bermiethen: Ein helles Zimmer für 3 ober 4 ledige Custom-Schneiber. 215 Michigan Str., Ede State Str. Edne State Str. neimbolitte, dampsgeheizte Zimmer von SI ver Woche an; Restaurant; türkisches Bad Soc. smobio Gebaude , Webster und Racine Ave. henry Dires, 1200 Diversen Abe. smo Bu vermiethen: 6 Zimmer Flat. 1202 Diverfeb Abe., Ede Lincoln, gunftige Sage für einen beutiden Urgt. Denry Dirts. fino Mrzt. Denry Dirks. 11000 Boarders berlangt: Gute bürgerliche Koft, freund-liche Zimmer, feine Aunder. 205 Blue Island übe. Schlafftellen 75 Cents. Board \$3. 56 Blue 38lan! Bu bermiethen: Möblirte Zimmer. \$1.00 bis \$1.25. 135 Milmaufee Abe. 27fblms Bu bermieiben: Gin Zimmer im hinterhause. 320 B. Chicago Ave. friamobis In bermiethen: Gin freundliches, großes möblirtes Frontzimmer. 395 BB. Randolph Str. 23fblind

## Bu miethen gefuct.

\$4.50 Board für 2 anftanbige Leute bei beuticher Frau. 175 Wells Str. 24felms

Bu miethen gesucht: Ein halber Store mit Wohnung, an ber Milmautee Ave., für Blumengeschaft. 242 B. Division Str., 2. Floor.

## Berfdiebenes.

## Grundeigenthum und Saufer.

Bu verkaufen: haus und Lot, fvottbillig, muß ver- tauft werben. 1148 R. Leavitt Str. 8 Bu verkaufen: 160 Acre Farm. Mich., mit Biet und Inventar, nahe Stadt und gutem Markt. \$3,000 oder Laufc. Münzberg. 282 Milwaukee Ave.

Bu verfaufen: Ros. 65, 67 und 69 Courtland Str., Shicago, 308. Schreibt an F. M. Seffions, Jonia, Bu bertaufen: Zweiftodiges Bridhaus, Steinfront, mit Brid. Stallung und Bot 32x195 mit Brid. Stallung und Lot 32x125, wegen Tobestall, \$10.000, Bargain. Zu erfragen bei Gustav Maher & Co., 137 W. Randolph Str. modimis Bu bertaufen: Daus und Lot mit einem fleinen Grocerpftore. Abr. T. 274 Abendpoft. mbis

Zu verkaufen: Billig. Ein gutes Haud mit Lot, trägt \$38 Rente pro Mouat. Preis \$3500. 587 Henry, nahe Loomis Str. 28felwa

Bu berfaufen: Billig. Eine Cottage. 5 Simmer und Vadezimmer. Stein- und Brick-Balement. Barn. Beim Sigenthümer. 1463 Fillmore Str., gegenüber Douglas Park. Bu verfaufen: Saus und Bot mit gangbarem Schuhgeichäft, am liebsten Stod mit verfauft. 4807 Frager Str. 22femosamosas \$25 für eine Baulot in Chicago, Spring Bluf-Abdition. Keine weiteren Ausgaben. Mehr als 1700 Bocton verkauft. A. A. Webd. 151 Clark Str. bwl3 Addition. Reine weiteren Ausgaben. Mehr Botten verkauft. J. A. Webd, 151 Clark Str. Su verkaufen: Billig, schöne 4 Simmer Cottages gegen kleine Anzahlung und leichte Bedingungen, so wie ein gweistödiges Britsbaus mit Vajement. X. M. Bosts, Eigenthümer, 2955 Emerald Live. Sagbul?

### Rauf- und Bertaufs-Angebote.

Bu bertaufen: Ein Carouffell, gut im Stanbe. Ju erfragen in Stoders Salvon, Whiting, Jud. 23/blus Bu berfaufen: Gine Storefront. 861 92. Clart Str. Bu verkaufen: Für drittel Preif, neu, 16 und 10 Jug lange Wilich Boy 825 und 820. Neue Jee Boy für Saloon ober Grocerystore, 835. 579 S. Morgan Str. Bu vertaufen: Ausseits Showcafe, Tifche, Ofen, Gasbigelofen zc. Geeignet fur Schneiber. 157 Wathington Str. mobie Große Bargains: EleganterRinberwagen, 84; feiner Gafoline-Clein mit Bachofen, \$7.50; publice Plufch-Bartor-Cinrichtung; eleganter Broffeler Aeppich. Dhip berfaufen. 106 2B. Abams Str.

Muß berfaufen: Wegen ploglicher Abreife. 1 Parlor cet. I feines "Warble Top" Bebroom Set, mehrers Setten. Sassen. 2 feine Uhren und andere Saus-egenstande. Sprecht vor fofort Albeit Randolph gegenstände. Sprecht ! Sir., 1. Floor, borne.

Bu bertaufen: Chow Cajes, alte und neue, aud werben alte getauft. 110 Gigel Str., Rorbfeite. \$20 taufen gute meue Sigh Arm Rahmafdine mit fünf Shublaben, fünf Jahre Carantie. Domestic \$25, New Jonne \$35. Singer \$10, Wheeler & Wilson \$16, Cibrebge \$15. White \$15. Domestic Office, 216 C. Sal-steb Str. Abends offen.

Pferde, Bagen, Dunde, Bogel st. Bu bertaufen: 2 gnte Pferbe, billig. 979 Mil-maufee Abe. 22fblms

Su verkaufen: Ein feines Rennbferd far 2300, ift bas Doppette werth. Chat. Bogge, 610 Elfton Ave., Ede Redfield Str. Welle-34 Bu bertaufen: Gin frommes Pont. 1086 Bel mont Abe. friamo-Bu berfaufen: Gingelne Pferbe und Bagen ober bolle Teams, billig. 278 Danton Str. fmbi Bu bertaufen: Gin icones Pferd, \$50. 428 Su bertaufen: Gin Pferd, billig. 045 Girarb 311 verkaufen: Billig. Ein schweres Ar-beitspferd und 1 Topwagen, so gut wie neu. 380 W. Chicago Ave. mobis 3u bertaufen: Ein fcones granes Pferd, 7 3ahre alt. 43 Samuel Str. mobil

Bu taufen gefucht: Gin Pferd und Baderwagen, 43 Cipbourn Abe. Bu bertaufen: Gin Coubgefdaft mit Ginrichtung Bu berfaufen: 2 Water paniels, 9 Monate alt. 34 Bu bertaufen: Bagta importirte Dilchgiege mit Bu berfaufen: Duge Reu-Junblander-Ounbe. 794 Jungen, fowie 2 junge Reu-Junblander-Ounbe. 794 Cortland Str., nabe Kimball Ave., Sumbolbt Park. famol1

Bu verkaufen: Eine frischmelkende Ziege mit Jungen. 1262 Paulina Str., Bake Biew. mobie Pugs und St. Bernhard-Hunbe zum Belegen. Be handlung franker Hunde Specialität. 139 A, Se Galle Abe., F. Alringer. Saison-Erdfinung! Große Auswahl importites Singebegel. Darger und Anbreasberger Staum und Auchtweiden, Jadogeien und fenfte Kauben, billige Preife. 104 Blue Jeland Abe., Sonntags offen. 16fim

## Su berkaufen: Sonntag ober Montag. Fast ganz neue 5 Light Brewster Landau Carriage, fein Plat mehr. \$225. 879 S. Morgan Str.

Eine gute Auswahl Anbreasberger, harzer und englischer Canarien, Singer, und verschiebene anber Gorten Singdogel. Räfige und Samen. IP Wente worth Abe. 29janlmlf

verfaufen: Gin 3 Zonnen-Roblenwagen.

Midbel,
Diabel,
Diabel,
Diabel,
Pianos, Pferbe, Wagen,
Rufchen u.,
fo fprecht vor in der Office der
Fibelith Mortgage Boan Ca.
153 Montroe Ctr.
Geld geliehen in Beträgen dom 255 bis 210,000, au den niedrigfen Raien, prompte Medienung, ohne Ochfentlichfeit und mit dem Borrecht, dah Gues Gigenthum in Gurem Belh verbleiben.
Fibelith Mortgage Boan Ca.

rem Befth verbleibt. Fibelith Mortgage Boan Co., Incorporint. 158 Monroe Str., nahe Na Salle. Braucht Ihr Geld? Ich leihe Geid gegen leichte Bebingungen auf Mödel. Pianos, Kagerbausscheine, Jehlerwerfe 2c. ohne selbe zu entsennen. Jerner auf Dimannten übern. Gede und Süberwaaren, I. und 2. Grundeigenthums-dypotheten. Ich eiche mein eigen nes Geld der Innien nogen und will Auer Eigenthum nicht, Ihr braucht nicht zu befürchten, selbes zu erriter ein. Auchägablung monatik oder nach Beiteben. Oprecht bei mir dor.
Alf de uns M. Smith, Indenment-Bankier, Jimmer 716. Chamber of Commerce. Cas Mastungton und La Gelle Sir. Schneibet dies aus. 185eblis

Spart Euer Geld! Rauft Allien im International Bau-Berein. 75 Cents die Aftie per Monat. Ipart blod in 72 Monaten. Wer borgt bezahlt für 8100 per Udenat 81.58 für 22 Monate, für Kapital und Juffen. Hir bevonirtes Getb dezahlen wir 6 Prozent. Aftien find du verfausen in der Office. 445 W. Chicago Abe. Office-Etunden 8—8. Comutags geschossen. derre C. Reg. Spezial-Agent.

Fürehn, 123 Sa Salle Str., g. 1. 11jaljil

finnen Celb auf Mibbel feihen und fie im Daufe ber balten. Berleibe mein eigenes Selb. Ich mach bis meiften Darieben beim geringften Ungeigen, Das geigt, wie ich Aunden behandle. Wer ehrlich Bebandlung will, Presche bor bei G. Richardon, 128 fa Golle Str., Zimmer 4. Gelb geliehem auf Möbbel, Pianos, Haushaltungs-waaren, Waarenlager - Quiftungen, Commercielles Babier. Mortgages, Diamanten oder gegen guts Eigerheit; beliebige Summen; lange oder turze Zeit. B. A. L. Tomion, beutiger Aboofat. 1008 Chamber of Kommerce, AgSalle u. Washington Str. 28d36mod Geld zu verleihen. \$15.00 aufwärts auf Möbel, Wertspapiere und sonftige Cicerheiten, bezahlt es, wie 3hr könnt. Kambrecht, 4794 Bishop Sir., Real Effate und Insurance.

Geid zu verleißen zu ben niedrigften Raten auf bet-beffertes Chicago Grundetgenthum. Gelb zum Bauen vorgeftrecht. Liberale Bedingungen. Peter Nan Biistingen, 95 Washington Str. Bu verleiben: \$20,000 in Beträgen von \$500 aufmarts auf Chicago Grundeigenthum, au 6 Procent Sinfen. Auguft Torpe, 227 & North Abe. 26felms Shrlichen Reuten wird Gelb geliehen auf Mödel 2c. zu üblichen Kosten. Beoples Mærtgage Lyan Co., 125 Dearborn Sir., Zimmer 10. löss-Sugi

250,000 Dollars zu berleihen auf Grunbeigenthum zu 5 und 51/2 Procent Zinsen. A. Smith & Co., 629 R. Roben Str., gegenüber Wicker Park. 1966bul Bu verleihen: \$10,000 auf Stadt-Grundeigenthum. John Stroblow, 132 Burling Str. mbmis



fcmache und Mangel an Berbauung, ich tam fo berunter, bag ich nicht im Stanbe war zu arbeiten. Durch bie Anweinbung bon Dr. August König's hamburger Tropfen wurde ich vollftanbig wieberber geftellt. - Fris Wegner, 248 B. Mabi-fon-Strafe, Chicago, Sus.

Ceberleiden Ein beftiges Leberleiben verurfachte mir bie größten Beschwerben und nur burch ben Gebrauch von Dr. August Ronig's hamburger Tropfen murbe ich vollftanbig gebeilt. - Friedrich Rurge, Ede Muftin.

## und Boch-Strafe, Dallas, Tex. Hareines Blut

St. Cprifle be Benbover, Prov. Duebec. - Es gereicht mir gum Bergnugen, Dr. Auguft König's Samburger Eropfen empfehlen gu fonnen. Ich halte fie für bas beste Blutreinigungsmittel. — Dame

Preis 50 Cents; in allen Apothefen gu haben. THE CHARLES A. VOGELER CO., Battimore, Md.

# Selbstmord.

Welder andere Ausbruck Kann dafür gebraudit werden?

> Buerft eine Erfältung. Dann etwas Beiferfeit. Daraufhin eine Entzun= dung der Rehle, gefolgt pon = = = = =

## Einem leichten Suften.

Es wird in einigen Tagen porübergehen, denken Sie. Aber bald werden Sie geplagt von nacht: lichem Schweiß. Eine hettifche Rothe ericheint auf Ihren Wangen. Der Urgt wird fonfultirt, und

# Ihr Todesurtheil,

welches in deutlicher Weise das Refultat Ihrer Dernachlässigung ift im Gebrauch von

AND TAR.

Gin wiffenschaftliches, nie versagendes

# Positives heilmittes

für Suften, Grtal: tungen und viele Formen von Luftröhren= Leiden, welche in = = =

# Auszehrung

enden mögen.

Bird von allen Apothekern verfanft.

Nur für Männer. Bellevue Medical Institute, 187-189 S. Clark St., Chicago, Ill. Bellevus Medical Institute, 187-188 S. Clark St., Chicago, Ill.
Snoorporirt unter den Gefegen des Staates Jülinois.
MEDICAL
Musigdiesflich der Bedandblung von allem atwiert, dros nichet, nervölen und ges deimen Eraufheiten det Ramnern gewidmet.
Dr. B. Newboss, Supreinstenden, dat eine Abfährige Erfahrung in Europa und Amerilaindemer ein Bridatigdie ber don der der größten Aerzite und Bund-Merzite diese Sahr den Beinderft, dat eine Abfährige Erfahrung in Europa und Amerilaindemer ein Bridatigdie ber don der der größten Aerzite und Bund-Merzite diese Sahr dunden Beinderft die Robert Wille der Geschenderft der Beinde Bridatig der Gerechondenzen in allen Eprachen. Containt von feet.
En Newton, M.D., 187-189 S. Clark St., Chicago, III.

B. NEWTON, M.D., 187-189 S. Clark St., Chicago, III. Office: Stunden: 9 Bm. bis 8 Mm. Countage 10 bis 12 Trunkenheit

und Bewohnheits - Trinfen. In ber gangen Welt giebt es nur ein Dittel Dr. Haines' Golden Specific. Es fann auch in einer Tasse Raffee ober Thee, ober in einem andern Pahrungsmittel gegeben werben, ohne daß ber Patient biese weis, vonn nothwendig, El wirtt stels. Ein 48 Seiten euthaltendes Buch frei gu daden dei Pale & Sempill, Druggisten, Clarf und Radison Str., Chicago, Jul.

Dr. ROHDE, Dentider Argt, Bundargt u. Geburtshelfer, 728 S. Salfted Str., Ede 18. Str. Sprechstunden: Morgens bis 9 Uhr; Rachmittags den 2—4; Abends nach 6 Uhr. 1schmomifrem?

Dr.F.C. HARNISCH Deutscher Augenarzt, vormals langjahriger erster Affistent ber königt. Unt-versitätse Augenklinit zu Leitzig.
Office: 70 Seiate Str., Limmer 200.
Stunden: 91/4—4. Wohnung: 139 Lincoln Abe.





## Um Meeresftrande.

Rovelle von A. G. v. Suttner.

(4. Fortfebung.)

"Ich weiß nicht, ob es Unberen auch so geht, " las er weiter, "aber manche Menschen gewinne ich gleich beim ersten Male lieb, und wenn fie biefe meine Buneigung rechtfertigen, bann fonnte ich für fie burch's Feuer geben. Mama bantte ihm zwar, allein nicht freundlich genug; ich glaubte mich verpflichtet, ihm noch ein paar marme Borte gu fagen. Db ich ihn je wieder feben merbe?"

Der Lefer ließ bie Sand mit bem Büchelden finten und ftarrte vor fich in's Grune bin; bann, nach einigen Minuten, nahm er feine Lefture wieber auf und blätterte rafch meiter; bei einer Stelle machte er wieber Salt:

"17. Marg. 3ch bin ihm begegnet! Er mar fo theilnehmend und liebevoll, ertundigte fich nach ber armen Rranten und legte mir bann freundlich bie Sand auf ben Urm: ,lind wie geht es Ihnen, Fraulein?' Geine Stimme hatte einen eigenthümlich warmen, herzlichen Rlang. 3ch freute mich wirklich, ihn wieder ge= feben zu haben, und hoffe, bag es nicht gum letten Male mar.

21. Marg. Es mar eine verzweifelte Stimmung, bie fich meiner nach bem fcredlichen Greigniffe bemächtigt hatte, und boch fühlte ich fast etwas wie Er= leichterung, als mich Fraulein Gibel aufforderte, ein wenig Luft gu ichopfen. Sie ahnte mohl taum, warum ich ber Aufforderung gleich Folge leiftete. 3ch mußte eben, ich murbe ihn treffen, unb bas murbe mir Beruhigung verschaffen. Birtlich faß er auf feiner gewöhnslichen Bant. Ich fah ihm bie Ersichütterung an, als er mich in ber Trauerkleibung erkannte; er kam auf uns jugeeilt und mieber legte er mir bie Sand auf ben Urm. , Mein armes Fraulein!' Diefe menigen Borte enthielten fo viel und fie brangen mir fo tief, fo tief in's Berg. 3a, ich habe mich nicht getäuscht: er ift gut und

22. Marg. Seute hat er uns besucht. Leiber blieb er nicht lange und es ichien mir, wie wenn ihm Fraulein Gibels Rebefucht migfallen hatte. Die arme Gibel! Gie meint es gut; fie ahnt in ihm einen Freund, wie er uns Roth thate, und hoffte, burch Gefprachigfeit unfer Saus für ihn angiebend gu machen. 3ch fürchte aber faft, er wird fo balb nicht wieder fommen.

23. Marg. 3ch fah ihn heute nicht auf ber Bromenabe. Bater tam in eigenthümlicher Stimmung nach Saufe; er hatte, wie er fagte, eine große Tuß= partie in die Berge unternommen, aber ber Spaziergang ichien ihn nicht gers ftreut gu haben; im Gegentheil er mar verbrieglicher und ftreitfüchtiger benn je, und fcrieb Abends einen langen Brief.

30. Marg. Die gange Beit über läßt er fich nirgends bliden. Ift er etwa abgereift? Dein, ba hatte er boch von uns Abichied genommen.

Die Mutter macht mir Gorge. Geits bem wir ben Gafthof verlaffen haben, um, wie Bater fagt, nicht fo heibenmäs Big viel Gelb auszugeben, und in einem fleinen Bauschen allein wohnen, fühlt fie fich auffallend ichmach und leibenb. Dagu noch bie üble Laune Baters, ber ben gangen Tag brummt und an Allem Ausstellungen macht. Es find bas feine erquidlichen Tage.

31. Marg. Seute endlich traf ich ihn wieber. Aber wie gang anders mar er biesmal! Seine Mienen verfinfterten fich, als wir uns auf ber einfamen Stelle begegneten, bie ich mir gemählt, um bem Be= muble lachenber, frohlicher Menfchen entrudt gu fein, und mit meinen traurigen Gebanten allein gu bleiben. Gr aab mir ju verftehen, bag ich ihn ftore, bag ihm ein weiteres Bufammens treffen unangenehm fei. D, wenn er mußte, wie weh er mir gethan hat! Sabe ich ihn beleidigt ober gefrantt? Sit er ungehalten, bag man ihn bamals nicht bringenber aufforberte, wiebergu= fommen? Die Mutter hatte es gerne gethan, aber fie fürchtet nichts fo febr, als unbescheiben ober gar gubringlich gu fceinen. Much mir geht es fo, und barum will ich mir einen anderen Ort für meine Spaziergange mablen; wenn ich ihn mieber trafe und wenn er wieber fo bart mare, ich glaube, ich mußte vor ihm in Thrä: nen ausbrechen. 3ch tann nicht glauben, mich in ihm getäuscht gu haben; er ift nicht hartherzig und ungerecht, er muß einen Grund haben, marum er mich meibet. "

Baltersberg ftrich fich wie nach bem Erwachen aus einem Traume über bie Mugen. Das, mas er eben gelejen, hatte ihn fo grundlich burcheinander geruttelt und fo verblufft, bas er erft nach Faffung ringen mußte um ju rubis gen Rachbenten ju gelangen.

Bit fie bei Ginnen?" rief er endlich fo laut, bag ibn feine eigene Stimme aus bem traumhaften Buftanbe medte. "Beinrich, fei fein Thor! Du, und biefes Rinb! - Doch mas ift es weiter? Die Jugenbthorheit eines phantafievol-Ien Mabchens, bas über furg ober lang felbft über biefe fonberbare Schmarmerei lachen wirb! Dein, nein, ich barf, ich will es nicht für Ernft nehmen, wenn ich mir auch als ehrlicher Rerl gefteben muß, bag mich von allem Unfang an ein gemiffes Etwas ju ihr bingezogen hat. Ja, wenn ich um funfzehn Sahre junger mare! In ihr hatte ich vielleicht Jene gefunden, bie mein Glud geworben mare. Unfere 3been flingen mert-

würdig harmonisch zusammen. " Er blätterte wieber im Buchelden und las nochmals flüchtig bie Bebanten, bie fie bort angebracht hatte.

"Da fpricht ber ahnenbe, ermachenbe und strebenbe Beift eines Befens," bachte er, "ber an ber Geite eines Gleich= gefinnten und eines halbmegs Musges lernten gu munderbarer Entfaltung tommen murbe. Es mußte eine bobe Freube fein, ben Lehrmeifter abzugeben, gu fculen, gu bilben und ben richtigen Weg ju zeigen, ber jur mahren Erfenntnig und gur bochften Befriedigung Gin icones Biel fürmahr, allein" - er feufzte wehmuthig - "es ift ein Traum, weiter nichts. "

In Rachbenten verfunten, blieb er noch eine Beile figen, bis er fich endlich aufraffte. Bie follte er ihr feinen Fund gutommen laffen? 3hr Rame mar nirgends angegeben, alfo fonnte ber Finder unmöglich errathen, mo ber Befiger mar; eine Bufenbung mar fomit nicht möglich. Gie hatte errathen muf: fen, bag gerabe er ber Finder gemefen fei, und fie hatte por Scham vergeben müffen.

Da fom ihm ein Ginfall, ber ihm gut fcien. Gobald fie ben Berluft bes Tage= buches entbedte, mußte fie ja vermuthen, bağ es auf ihrem Spaziergange verloren gegangen fei, und ficherlich tam fie gurud, um barnach gu fuchen; bas Befte mar alfo, er legte bas Büchlein wieber borthin, mo er es aufgelefen.

Wenn aber mittlerweile jemand Uns bers bes Weges tam und, meniger ge= miffenhaft als er, ben Fund behielt? Gi, bas mar nicht fehr mahricheinlich; bier= her verirrte fich nur felten ein Gpagier= aanger, und ohne Zweifel bauerte es ein Almofen angesprochen. fr. Mayer nicht lange, fo tam fie in aller Saft, benn es mußte ihr ficherlich baran gele= gen fein, Diefen Bertrauten ihrer ge= heimften Bedanten wieder in ihrem Befibe gu miffen.

Er beichloß alfo, feine Abficht ausqu= führen, raffte fein eigenes Buch auf, um es in bie Tafche gu fteden, und wollte bann auf ben Pfab jugeben, als er Schritte vernahm.

Baftig gog er fich wieber hinter bas Bufdwert gurud, und mirtlich! er hatte fich nicht getäuscht. Da fam fie porbeigehufcht, angftlich nach beiben Seiten bes ichmalen Weges auslugenb. Er martete eine fleine Beile, bis ihre Schritte verhallt maren, bann fprang er ichnell heraus, marf bas Büchelchen auf ben Weg und verbarg fich eilig wieber hinter bem ichutenben Strauch.

Gine halbe Stunde mochte ver= gangen fein, als er fie gurud: tommen fab. In ihren Mienen waren Erregung und Enttäufchung beuts lich zu lefen. Jest aber hielt fie, einen leichten Schrei ausstogend, ploblich inne und budte fich rafch nach bem Funde. Schnell ftedte fie ihr Gigenthum in Die Taiche und feste unter einem Geufger ber Erleichterung ihren Weg fort.

Baltersberg mußte fich Gewalt an= thun, um ihr nicht nachzuseten. Aber bie beffere Ginficht fiegte. "Gei fein Thor und auch fein -Schuft!" fagte er halblaut gu fich. "Es

fann und barf nicht fein. "

"Bor einer Stunde mar bas Fraulein bier, fagft Du? Barum haft Du mir ben Befuch nicht gemelbet?" "Der gnabige Berr befahl neulich,

bağ wenn herr v. Blansto -" "Fraulein Gibel ift boch nicht Berr v. Blansto!" "Gie berief fich auf benfelben, unb

ba glaubte ich gut zu thun, wenn ich ibr bebeutete, bag ber gnabige Berr nicht gu Saufe fei. " "Ungeschidter Uebereifer! Doch, ba ift nichts mehr ju machen. Gollte fie vielleicht noch einmal porfprechen, fo

melbe es mir. "

Der Diener verbeugte fich und ließ feinen herrn allein. Baltersberg befand fich bie gange Beit über in einer nicht normalen Stimmung. Diese Ent= bedung von unlängit, bie Gröffnungen. bie ihm aus bem Tagebuche Sannis geworben, hatten ben fonft fo taltbluti= gen Dann, ber fich por jeber Unfeche tung für gefichert gehalten, gang grund= lich aus bem Gleichgewicht gebracht. Seute verlachte er fich als Thoren, ber mit feinen zweiundvierzig Jahren Regungen fühlte, wie in ber Beit, mo er in ununterbrochenem Schwarmen begriffen gemejen, und morgen fanb er wieber, bag bas Altersverhaltnig im Grunde genommen boch tein unüber= fteigliches hinderniß fet; ja, von ben außerft wenigen gludlichen Ghen, Die er fannte, mar gerabe ber eine ber beiben Gatten um ein Bebeutenbes alter, als ber anbere. Aber bann wieber thurm= ten fich andere Sinberniffe por ihm auf. por Allem ber ichlimme Umftand, bag jener verachtliche Bicht ihr Bater mar. Sich biefen Denfchen auf bie Schulter gu laben, mare Bahnfinn; nie und nim= mermehr murbe er vor bemfelben Rube finben, und an Stelle bes bisherigen friedlichen Dafeins murbe eine Beit voll Berdrug, Merger und Erbitte= rung treten, Die fruh ober fpat

fichtlich mit hauslichen Zwiftigfeiten enben müßte. Aber ber unerwartete Besuch Fraulein Sibels hatte ihn boch in eigenthumliche Aufregung verfett; feit jener Ausein: anderjetung hatte fie nichts mehr von fich boren laffen; ba fie alfo beute gu ihm tam, mußte etwas gang Befonberes

einem Bruche und voraus=

porgefallen fein. Er folug ein Buch auf, um feine Bebanten auf anbere Dinge gu bringen, als ber Diener wieber erfchien und mel= bete: "Das Fraulein ift foeben noch einmal vorgetommen. "

"Ich laffe bitten!" Baltersberg fprang auf, um ihr ents

gegen ju geben. In Fraulein Sibels Auftreten ließ fich bie höchite Erregung und Befummernig ertennen; fie fant in ben ibr angebotenen Stuhl und fagte mit beben= ber Stimme: "Berr v. Balterbrerg, ich habe ba auf eigene Fauft einen Schritt unternommen, benn ich weiß mir nicht anbers Rath. Muf bie Gefahr, bag Gie mir meine Aufbringlichfeit wieber übel nehmen merben -" Gie ftotterte noch ein paar Worte und brach bann in Thranen aus.

"Bitte, Fraulein Gibel, faffen Gie fich. Benn fich irgendwie eine Beles genheit bietet, meine Rachftenpflicht gu erfüllen, fo follen Gie mich bereit finben. "

(Fortfehung folgt.)

Da bie "Abendpofi" feiner Rlaffe ber Be-bolterung ichmeidelt, fo wird fie in allen Rreifen gern gelefen.

## Unbeimlide Spuren.

Die Polizei vermuthet eine Mord. that. Der Nachtmachter Frant Frit ents

bedte geftern Abend auf ber von ber Late Str. : Brude nach bem Flugufer führenben Treppe eine Blutlache. Gin Boligift, welchen Frit berbeirief, cons ftatirte, bag von ber Treppe bis gum Flugufer fich breite Blutfpuren bin= gogen. Un ber Wand flebten überbies Daare.

Es fcheint, phaß geftern mahricheinlich in ben erften Morgenftunden an jener Stelle ein Morb verübt und bie Leiche bes Opfers in ben Glug geworfen mors ben ift. Beheimpoligiften find bemüht, in die Sache Licht gu bringen. Bor Mdem wird eine Untersuchung bes Fluß= bettes vorgenommen merben, um evens tuell bie Leiche gu finben.

## Bon einer Bettlerin beftohlen.

D. A. Meger, ber Gefchäftsführer ber Firma George D. Bitlein, Ro. 277-279 Canal Str., murbe gestern Abend, als er nach bem Concerte im "Mubitorium" feiner Bohnung juging, von einer armlich gefleideten Frau um entfprach ber Bitte und bei ber Belegen= heit fahl ihm die Bettlerin bas Porte: monnaie. Der Bestohlene entbedte ben Berluft erft gu Saufe und troftete fic balb barüber, benn in bem Gelbtafch= chen mar gmar ein auf \$800 lautenber Ched, boch hat berfelbe für bie Diebin feinerlei Werth - fonft verliert Berr Mager nur eine unbebeutenbe Gelb=

## Gin Soteldieb abgefaßt.

3m Grand Balace Sotel an ber Rord Clart Str. murben in letter Beit verschiedene Diebereien ausgeführt, ohne baß es gelungen mare, ber Spitbuben habhaft gu merben. Der Geheimpolis gift Loftus von ber Oft Chicago Alve .-Station murbe beauftragt, bie Ungele= genheit gu untersuchen. Er legte fich auf bie Lauer und geftern fah er, wie ein Befdirrmafder Namens Barnen Conman aus ber gum Sotel geborigen Restauration einen Armvoll Bettzeug unter einem alten Tifch im hinteren Theil bes Gebäubes veritedte. Barnen murbe in Saft genommen, mogegen er fich, freilich ohne Erfolg, gang energifch wehrte. Barnen murbe unter ber Un: tlage bes Ginbruchs in einer Belle untergebracht.

Für acht Jahre in's Buchthaus.

In Richter Unthongs Gerichtshof murbe geffern Ernft Saufer megen Strafenraubs ju acht Jahren Buchthaus verurtheilt. Saufer batte gufammen mit einem gewiffen Tillen ben im Saufe Do. 544 Babafh Ave. wohnhaften Nicolaus Martin überfallen unb ausgeraubt. Tillen burchmanbelt noch auf flüchtigen Gohlen Die meite Belt.

## Rury und Ren.

Der Douglas Bart Carneval Berein gur narrifden Grotte hielt ge= ftern Abend in Otto Brauels Salle, Do. 1555 B. 12. Str., feine lette Marrenfigung für biefe Gaifon ab.

\* Das Gejuch um einen neuen Bro= gef für bie Branbftifter Michael Sampfon, Brael Rofenbaum, Louis Bennes berg und Simon Sigel murbe am Samftag abgewiesen und bie Genannten gu je einem Sahre Buchthaus verurtheilt.

\* Der in bem Centon=Gebaube, Do. 19 Babafh Ave., angeftellte Beiger John Somer wurde geftern Abend von bem Brivatwächter &. Lee auf feinem Arbeitsplat tobt aufgefunden. 2Bahr= icheinlich ift er einem Bergichlag erlegen. \* Die Lungen und ben Bals mit

einem icharfen Suften gu reigen unb gu fcmachen, ift eine fclimme Sache. Rurirt Gud lieber mit Dr. D. Jannes Erpectorant, ein ausgezeichnetes Seil= mittel für Ufthma und Bronchitis. 29feb

\* Der Tag, an welchem es geftattet ift, bie Infaffen im County Frrenhaufe gu befuchen, ift vom 1. Marg ab auf Dienftag festgefest worden. Bisher maren Befuche zweimal mochentlich. nämlich am Dienftag und Donnerftag

gestattet. \* Mais ift gut gum Effen, nicht gum Trinten. Es ift eine unbestrittene und meltbefannte Thatfache, bag bie 21 n= beufer = Bufch, ungleich Dilmaus feer und anderen Brauereien, jest nicht und niemals vorher Mais ober Maiszufat jum Brauen ihres Bieres benutt hat; beshalb ift es auch bas theuerfte Bier in Umerifa. Mng. 1

\* Gine Frau, Namens Mary Rofens frang, mobnhaft Do. 30 Broome Str., erichien gestern Abend mit einem 6 Sabre alten Anaben an ber Sand und einem einjährigen Gäugling auf bem Urm in ber Polizeistation an ber 23. Chicago Ave. und erflarte, bag fie ganglich mit= tellos und nicht im Stande fei, fich und bie beiben Rinder vor Sunger und Ralte ju fcupen. Die Polizei nahm fich ber Familie an.

" Die "Sigh Court" bes tatholifden Förfter-Orbens hielt gestern Abend in ber Orpheus-Salle eine Spezialver= iammlung ab, um Borbereitungen für bie vom 12. bis jum 14. Oftober b. 3. bier ftattfinbenbe Columbusfeier gu treffen. Man beichloß, einen großartis gen Umgug gu veranstalten, und ermartet, baß fich minbeftens 400 Mitglieber bes Orbens an bemfelben betheiligen merben. Es murbe geftern porläufig ein aus 15 Mitgliebern bestehenber Musichuß ernannt, melder bie nothigen Arrangements gu treffen hat.

\* Debrere Rnaben fpielten geftern Abend por bem Saufe Do. 907 2B. BanBuren Str., mobei ber 15 Jahre alte Bobumil Remlid einen Revolver jum Borfchein brachte. Bahrenb bie Jungen bie Baffe betrachteten, entlub fich Die eine Rammer beffelben und bie Rugel fuhr bem fünfjahrigen William Beinberg in ben linten Gug. Der Rleine murbe nach ber Wohnung feiner Eltern, Do. 512 Bangorn Str. und Remlid nach einer Belle in ber Station an ber Sinman Str. gebracht.

## Gesunde Uebung. Was es bedeutet wenn Waschen und Reinmachen

mit Pyle's Pearline gethan wird. Wenig oder gar fein Reiben; feine Placferei; weniger Störung; mehr Bequemlichkeit; mehr Reinlichfeit, und eine bedeutende Er-D fparnif des Abnütens von allen

Seiten. Ihr findet die Unweisung / gur Erleichterung des Waschens, auf der Rudfeite des Padetes. Michts andres giebt den Millionen Frauen, die Pearline feit Jahren gebrauchen und gebraucht haben, Bufriedenstellung - frauen die darüber nachdenken wie fich das Leben zu erleichtern.

Siftef End vor Haustrern und einigen unglaubwürdigen Grocene, welche fälschungen mit der Behauptung, es sei Pearline, oder "ebenso gut als Pearline" offeriren. Es ist falsch— sie sindes nicht, und sind außerdem gefährlich. James Pyle, Mem Dort.

# astoria

für Unerwachsene und Sinder.

es empfehle als vorgöglicher wie alle mir bekannten Auflichen, Diarrhde und fauren Magen, derepte."

O. A. Arder, M. D.,

Macht Wirmer tobt, giebt Schlaf, bilfkaum Berdanen
Dhn' jeden Shaben kannft du thm vertrauen.

THE CENTAUR COMPANY, 77 Murray Street, N. Y.

## Biel garm um Richts.

Dierzehn Jungen verloren und wieder aufgefunden.

Richt geringe Aufregung herrichte gestern Nachmittag im "Bolen=Biertel". Alls ber Gottesbienft in der Rirche an ber Gde ber 32. und Laurel Gtr. vor= über mar, vermißten vierzehn Mütter ihre Rinber, Jungen im Alter von 7 bis 10 Jahren. Da ber "Rattenfänger von Sameln" fcon feit einer beträcht= lichen Reihe von Jahren tobt ift, fuchte bie Boligei, beren Unterftutung in ber Sache angerufen worben mar, nach einer anderen Ertlarung ber Dinge, und biefe fand fich benn auch balb, gufammen mit ben Jungen, welche fich bergeit wieber fammt und fonbers mohlbehalten in

ihren elterlichen Wohnungen befinden. Den Anablein mar ber Aufenthalt in ber Rirche gu einformig geworben und fo hatten fie fich benn einer Mufitbanbe angeschloffen, welche burch bie Stragen gezogen mar.

## Gin neues Seim.

Die Buchhändlerfirma Rölling & Rlappenbach hat gegenüber bem neuen beutichen Theater ein Grundftud auf 99 Sabre gepachtet und mirb fich auf bemfelben ihr eigenes Beim erbauen. Dies fes Grunbftud ift 100 Fuß tief und auf bemfelben fteht bergeit ein vierftodiges Gebaube, bas im Nabre 1894, wenn bie bergeit laufenben Miethscontracte abge: laufen find, burch einen Reubau erfett werben wirb. Die Grundmiethe beträgt \$8000 für bie erften fieben und \$9000 für bie übrigen 92 Jahre.

Es ift als ein erfreuliches Beichen ber pachienben geiftigen Beitrebungen bes Chicagoer Deutschthums gu begrugen, wenn ein Unternehmen wie bas von Roelling & Rlappenbach, welches allein auf bie Intelligeng ber beutichen Bevölkerung angewiesen ift, blüht und wächft. Die Firma hat feit ihrem Befteben ftetig mehr Freunde im beutschen Bublifum gewonnen und gablt gu ben erften Buchhandlungen ber Stadt. Ge ift aufrichtig ju munichen, bag fie meiter blube und gebeihe.

Die "Abendpoft" gibt viel Geld für Reuig-leiten aus, für Scheerenredacteure feinen Cent.

## Der gund als Pfandobject.

Der im Saufe No. 57 DB. Grie Str. haufenden Familie von George Wensler murbe geftern von einem unbefannten Ruchlosen ber treue Freund bes Saufes, ein fleiner, netter "Rattler", vom Bufen geriffen. herr Bensler begab fich gur Boligei unb, ba biefe feinen Rath zu geben mußte, machte er fich felbft auf die Guche nach bem Thiere und - mer fuchet, ber findet!- in einer Wirthschaft an ber Fulton Gtr. heulte ber Bermigte feinem Berrn einen frohs lichen Gruß entgegen.

Gine Conferreng mit bem Birthe ergab, daß ber Sunbedieb ben "Rattler" für zwei Schludchen Bhisten und eine 5-Cent Cigarre febr pietatlos verpfandet hatte und Berr Wensler mirb nun mohl nicht umbin tonnen, ben Bierfügler für 25 Cente auszulofen, wenn nicht bie Polizei ein Dachtwort fpricht.



und Sorgen nehmen die Berfertiger von Dr. Bierce's Golden Medical Discovery bem an ben erften Stabien ber Schwinbfucht enden Batienten ab, indem fie, gefrüst auf laugiabrige, reichliche Erfahrung, fol gendes versprechen: Benn es rechtzeitig und nach Borichrift

genommen wird, erstatten fie bas Gelb in jebem Falle gurud, in bem ihre Debigin weber nutt noch heilt. Aber es ift eine Mebigin, welche ihre Birfung nie verfagt ; fie geht bem Leiben auf

ben Grund. Schwindfucht wird aus bem Blut entwidelt; fie muß auf bemfelben Bege turirt werben. Gie ift eine ftrofulofe Lungen-Affection, — eine Berichlechterung ber Blutmaffe. Und bas ficherfte Mittel gegen Strofeln in allen Bestalten, bas mad, tigfte Agens jur Blutreinigung, jur Bieber. gewinnung ber Krafte, jur Biebererlangung bon Fleifch und Musteln, welches bie argt-liche Wiffenichaft tennt, ift bas Golden Medical Discovery. Es furirt Strofeln; es turirt Schwindsucht; es furirt alle Bronchial-, Hab und Lungenleiben, Afihma, Lungenschwäche, bosen hartnädig feststigenden Hut. Und wo es nicht hilft, wird nichts besite bereite

# KIRK'S



# Gine Baid=Seife, rein n. gefund.

Beste für Allgemeinen Haus-Gebrauch

Ueber Baltimore!

Norddentider Llond.

Regelmäßige Boft-Dampfichifffahrt zwischen Baltimore und Bremen direct,

burd bie nemen und erprobten Schnellbampfer Darmftadt, Dresben, Rarlernhe, München, Olbenburg, Weimar,

bon Bremen jeben Donnerftog, bon Baltimore jeben Mittwoch, 2 Uhr Rachmittag. Größtmöglichfte Sicherheit. Billige Preise. Wit Dampfern bes Rordbeutichen Blogb wurden

2,500,000 Baffagiere gladlich über See besorbert.
Salons und Kajüten-Zimmer auf Deck.
The Einrichtung für Zwischenbeckspaffagtern deren Schaftstellen fich im Oberberd und im zweiten Sech befinden, sind anerkannt bortrefflich.
Tieftrische Beleuchtung in allen Kaumen.
Weitere Auskunft ertheilen die General-Agenten

M. Edumader & Co., Baltimore, Dib., 3. 28m. Gidenburg, Chicago, 348., ober beren Bertreter im Inlande.



S. Clauffenius & Co., Seneral. Agenten für ben Beten. 80 Fifth Abe., Chicago.

## - Gegran bet 1847.-C. B. Richard & Co. 62 Clark Str. (Cherman Saus),

594 Sud Canal Str. NEW YORK. - BALTIMORE. - HAMBURG.

Dal altefte und größte beutiche Bant- und Baffage-Gefchaft im Amerita. Sahlen Binfen auf Depofiten. Janien Jinien auf Sengbeigenthum. Gerbichaften und Bollmachen besorgt. Postanszahlungen und Wechset auf alle Pläss. Badetbeforberung nach allen Banbern. Baffage: Cheine gu billigften Breifen über

Conntags offen bon 10-12 Ubr.

Schiffstarten billiter als irgendeine andere (Seldsendungen KOPPERL & HUNSBERGER. 52 Clark Street



85.00 baar, \$5.00 monatlid. Starling Furniture Co., 90 4 92 Mablion Cite. unb Colen gum billigen Bearpreile. 716004 Sterrling Furniture Co., 90 4 92 Mablion Cit., note 3effection Sit. Offen Abends bis 9 Uhr unb Countag Bormittag. Finanzielles.

## GELD

Part, mer bei mir Bassagescheine, Casüte oder Imischeneck, nach ober went Deutschland faust, ich besorder, nach ober went Deutschland faust, ich besorder Bassagere nach und von Samburg, Bremen, Aniverden, Miniverden, Aniverden, Garve, Barid, Sietiin z. - vin New Jort ober Baltimore. Bassagier nach Eurova iretere mit Senda frei an Bord des Dampiers. Wer Freunde voor Verwandte von Eurova fommen lassen viell, ann es nur in seinem Jutereite inden, bei mit Predestret zu lösen. Anitenis der Passagiere in den Chicago steis rechtstung gemeidet. Anderes in des General-Agentur von

## **ANTON BOENERT** 92 La Calle Str.

Bollmachte- und Erbichaftefachen in Gurcha, Collectionen, Boftausjahlungen te, brompt beforgt. Sonntage offen bie 12 Ubr.

Household Loan Association, 85 Dearborn Ctr., Bimmer 302. - Geld auf Möbel. -

Reine Wegnahme. seine Oessentlicheit ober Verzögerung. Da wir unter allen Gesellschaften in den Verzögerung. Da wir unter allen Gesellschaften in den Verzögendere des Geberen des Geberen des Geberen des Geberen des Ergend Jewachten und längere Zeit gewähren, als traub Jewacht und mach Seschäfte nach dem Baugeste Grantliche und des Andrechen gegen leichte wöchenliche det und den Verzeichten der Andrechen gegen leichte wöchenliche der monattiche Racksablung nach Beauemlicheit. Sprecht uns, bebor Ihr eine Anleite macht. Brings Eure Model-Krecipts mit Guch.

Wester Webelskrecipts mit Guch.

Household Loan Association.

Household Loan Association, 85 Learborn Str., Zimmer 202 — Segründet 1854

## Geld zu verleihen

an ehrliche Leute, ju niedrigsten ginsen, ohne Fort-ichaffung ober Beröffentlichung, auf Möbeln, Bianol, Pferde, Wagen, Wirthichafts- und Laben-Einrichtungen, Lagerhausicheine und erfter Rtaffe Werthpapiere.

tu diefer 2frt. UNION LOAN CO., 108 5th Ave.,

93 5. Ave., Staats-3ig.-Gebaude.

Bollmachten mit confularifder Beglau= gung ausgestellt. Erbichaften colleftirt ac.

## Erste Mortgages

CHATTEL LOAN CO., LAKE VIEW., Simmer 1, 503 Lincoln Abe., Coots paule. Abends offen bis 9 Mfr. bud

## Geld zu verleihen

Hypotheken z. Verkauf E. C. PAULING,
(Früher von der Firma M. Boeb & Bra.)

15 Major Block,
Sa Saste und Madison Str.

7jalme

#### Schukverein der Sausbeliker gegen ichlecht gablenbe Miether, 871 Barrabee Gtr.

Branch ( Bim. Sievert, 320 4 Bentworth Ab. Beter Beber, 523 Milwantee Ave. Offices: ) M. Beig. 614 Racine Ave. Unt. J. Ctotte. 3554C. Salfted Str.

Gebraucht 3hr Gelb? Wir verleiben Geld, ohne daß es in die Deffentlichtet fommt und beftreben uns. unfere Anneben jo au bedienen, daß sie wieder zu uns fommen, wenn sie eine ans bece Aniebe zu meden wünsigheit. Anleihen können auf beliedige Zeit ausgedehnt und Zoblungen entweber voll ober theilweise zu treneb einer Zeit gemach werden, auch dem Belieben bertleibenden und jede gemachte Zahlung vermindert die Kosten ber Anleihe im Berahattig zum Betrage der Zahlung. Es werden feine Gebühren im Boraus die Sogegogen, sondern Ihr bekommt den volleit Betrag bes Zarlehens.

leihe berminbern könnt. Wenn Ihr Gelb gebrauchen solltet, so wird es 3m Eurem Bortheil sein. zuerst bei uns vorzusprechen, bebor Ihr eine Anleihe macht.

Brandt 3hr Gelb? 3hr tonnt es betom men. Um billigften. Um ichnellften und ohne bag 3hr ober Guere Familie beläftigt merbet. und ogne das 30er derer gamtie belanigt werdet. Mir feihen irgend einen Betrag auf Möbel, Pianos. Mafginen, ohne Entfernung berfelben. Ebenfo auf Ragericheine, Belgwerf, Schmudfachen, Diamanten, ober irgend ein gutes Pfand, zu den billigften Raten und Interessen. Zahlt es zur fic, wie Ihn tund fleut die Flussenstein geben bellen gefen.

3. P. Balter & Co. 12mglill 162 Bafbington Str. Simmer 61 unb 62.

Rechtsanwalte.

- Ubvokaten. -No. 36 LASALLE STR. Guite 408. JULIUS GOLDZIER. JOHN L. RODGERS.

Reditsanwälte, Jimmer 39 & 41 MetropolitanBlod, Thicago R.-W.-Ede Randolph und La Galle Str.

Teleph. 8257. 2349 South Park Ave.

Meine Malz-Biere. Austin J. Doyle, Prafibent. Adam Ortzeifen, Biere-Brafibent. H. I. Bellamy, Sefretar und Schasmeiften.

Office: 171 R. Desplaines Cir. Ede Indiana Str. Brauerei: No. 171—181 R. Tesplaines Str. Malghaus: No. 188—182 R. Jefferfon Cir. Cievator: Na. 18—22 W. Indiana Str.

Das einzige Deutiche Beigaft

3immer 2. Swijden Madijon und Wafbington Sis.

## J. H. KRÆMER.

Geld zu verleihen auf Chicago Grunde genthum unter gunftigen Bebingungen. Supotheten mit 6 und 7 Procent Bin-

Baffage. Edeine von und nach Europa ehr billig. 100flj momifa Sonntage offen bon 10—12 Uhr Bormitage.

Milwaukee Ave. State Bank, Ede Milwautee Abe. u. Carpenter Str. Montag und Sonnabend Abendftunben bon 7-9 Uhr.

Gelb 311 verleihen auf Magen, sowie auf andere Sicherheiten, Reine Entfernung ber Gegene flande. Riedrige Raten. Strenge Geheimhaltung.

# in beliebigen Beträgen.

Geld 312 verleihen auf Mobel, Bagen, Bauvereins - Actien, erfte und zweite Grunds eigenthums-Hubothefen und andere gute Gicherheiten. 24 La Zalle Str., Jummer 33. Belucht uns, ichreib ober telephonitit uns. Leichhon 1275, und wir werden Jemanden zu Ihnen ichiden.

Darleben auf perfont. Gigenthum.

Mir berleiben Gelb zu irgend einem Befrage bon §25 bis \$10,000 zu ben möglichk niedrigen Raten und in fürzeiter Zeit. Weben Ihr Geld zu leihen wünlicht auf Möbeln. Pianos, Perede, Wagen, kutlichen, Lagerhaußichein oder personiiches Eigenthum irzend beider Art. so berfalmt nicht, nach unseren Raten zu fragen, bedor Ihr eine Anleihe macht. Wir berleihen Gelb, ohne bag es im die Deffentlichfeis

den dalen Gerrag des Lariegras. Im Halle Ihr einen Reftbetrag auf Möbeln. Bianos ober anderes verfönliches Eigenfhum irgend weicher Art ichulden folltet, werden wir den felben abesgahlen und Euch fo lange Frift geben, als ihr winficht. und Euch do lange zerit geven, als ihr voluigt. Wir lassen das Eigenthum in Eurem Bests, so daß Ihr den Gebrauch des Geldes sowohl als auch des Eigenthums habt. Wedenset, daß Ihr zu jeder Zeit Abzahlungen machen und dadurch die Kosten der An-leihe dermindern könnt.

Chicago Mortgage Loan Co., 88 La Galle Str., erfter Flur über ber Strafe.

\$15.00 bis \$5,000.00.

Louis Kistler & Son,

MAX EBERHARDT, Frieden Stidster, Rord: Best: Ede Radison und Canal Siz. Wohnung: 436 Libland Blob. 123a19

Brauereien.

MCAVOY BREWING COMPANY,

WACKER & BIRK BREWING & MALTING CO.

Goldzier & Rodgers,